

Eeuwenoude kapel, splinternieuwe website

LEMIERS | Het prachtige zaalkerkje uit de 12de eeuw, de Sint-Catharinakapel in Oud-Lemiers combineert eeuwenoude bouw en sfeer met prachtige expressionistische schilderkunst. Enthousiaste vrijwilligers zorgen al vanaf 1979 voor rondleidingen, het broodnodige onderhoud aan dit monument wordt ieder jaar met veel moeite bij elkaar geschraapt.

Online marketingbureau 't Swarte Schaaap, professionals sinds 2004, met vestigingen in Heerlen en Vaals, besloot de Sint-Catharinakapel te kiezen als Droomproject 2024. Eigenaar Rob Schaaap, naast enthousiast ondernemer ook actief binnen Vaals Verbind(t), vond samen met zijn team dat dit prachtige monument toe was aan een eigentijdse nieuwe website. 'Tegenwoordig is de

online aanwezigheid van een stichting zoals de Sint-Catharinakapel zo belangrijk geworden. De vele toeristen in het Heuvelland zoeken op internet naar leuke dagbestedingen. Maar ook potentiële sponsors kijken even snel of ze een website kunnen vinden. Daarom is het zo belangrijk dat je dan goed voor de dag komt, dat bezoekers je snel weten te vinden en een goede indruk krijgen.' Het Droomproject 2024 is uiteindelijk een uniek, volledig Vaals project geworden. Naast eigenaar Rob Schaaap werkten stagiair Yatosha Kupferschläger en vrijwilliger Iyad Sanded, alle drie inwoners van Vaals, keihard aan dit project. Het resultaat mag er zijn. Zoals voorzitter Jenny Wilms het verwoordt: 'Iedereen binnen onze stichting is zo enthousiast en blij met deze nieuwe website.



Fantastisch dat een Vaals bureau dit volledig kosteloos voor ons heeft gerealiseerd en daarnaast heeft meegedacht hoe wij extra inkomsten kunnen genereren om onze kapel te onderhouden. We zijn klaar voor de toekomst!'

Bekijk hier de nieuwe website: www.catharinakapel-lemiers.nl/



Jubilarissen Harmonie Sint Martinus Vijlen

Sjira van Loo 12,5 jaar lid
Op basisschoolleeftijd is Sjira lid geworden van de harmonie St. Martinus. Op de muziekschool in Valkenburg werd begonnen met muzieklessen. Deze werden door de muziekschool gegeven ten huize van dhr. Jean Mordant. Het euphonium (tuba) werd zijn instrument. Praktische ondersteuning ontving Sjira verder wekelijks, samen met Arjan Kaubo, bij Jan Schlenter. Na enkele jaren mocht hij meespelen in de jeugdharmonie. Na het behalen van het A diploma werd geleidelijk gestart met musiceren binnen de harmonie. Met hulp van Simò Geerkens, Jos Snackers en Harrie Broun kon Sjira overstappen op de bastuba. Fier was hij op het nieuwe instrument dat hij kreeg en mocht bespelen. Na enkele jaren onderbreking van het lidmaatschap pakte Sjira dat, 12,5 jaar geleden, weer op. Sindsdien bespeel hij



weer het euphonium. Enkele jaren later schafte hij een eigen instrument aan. Met veel plezier musicert Sjira nog steeds en gedurende al die tijd samen zijn er fijne vriendschappen ontstaan.

Anyou Heijenrath 12,5 jaar lid
Anyou is van jongs af aan al

in aanraking gekomen met de harmonie, ze is er als het ware mee opgegroeid. Toen ze jong was kreeg ze les op blokfluit. Daarna viel haar keuze al vrij snel op de dwarsfluit waarna ze in 2011 officieel lid werd van onze harmonie. Hoogtepunten van haar tijd bij de harmonie zijn het

Limburgs/Nederlands kampioenschap van de drumband, waar ze heeft meegelopen, en waarbij bij beide gelegenheden de drumband de winst heeft weten te pakken. Verder kijkt ze met voldoening terug op de grotere concerten en samenwerkingen met harmonie Excelsior van Nijswiller zoals onlangs het "Top 2000" concert waar ze heeft meegespeeld. Anyou geeft aan dat ze op muzikaal gebied erg is gegroeid ook omdat ze steeds nieuwe uitdagingen krijgt.

Jop Snackers 25 jaar lid
Als kleine jonge wilde hij niks liever als trommelen bij de drumband. Doordat pa (Jos) al lid was in Vijlen, en Lemiers toentertijd geen drumband had, was de keuze snel gemaakt. Het Rabo Promsconcert in het Theater was voor Jop het eerste hoogtepunt met de drumband. Toen hij ging

Lees verder op pag. 2 >

Colofon



Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 12.000 stuks door uitgever TMdesign aan alle inwoners van Bocholtz, Eys, Lemiers, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Redactie-adres

TMdesign
Irmstraat 7
6369 VL Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl



Persberichten/advertenties

Aanlevertijd persberichten/advertenties tot vrijdag 17.00 uur. Overlijdensadvertenties tot zondag 18.00 uur. Zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorg(st)ers

Bocholtz - Simpelveld - Vaals

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken worden geweigerd.



De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL
FRANS ERKENS



Konijnenbillen

per stuk **3⁰⁰** kilo **10⁹⁰**

Kibbelingen
met saus

5⁰⁰



nieuwe
Hollandse haring



Sudokupuzel | week 46

	2	4	1	6			7	
1				7				
			3	2			6	9
		1	4			7	8	
	9				5	2		
7		5		3	1	4		
	4				2	8		
				5		6		3
		7	6					2

OPLOSSING NR 45

2	5	4	1	3	9	7	8	6
5	3	9	7	8	6	2	5	4
7	8	6	2	5	4	1	3	9
5	2	1	4	9	3	8	6	7
4	9	3	8	6	7	5	2	1
8	6	7	5	2	1	4	9	3
3	4	2	9	1	5	6	7	8
9	1	5	6	7	8	3	4	2
6	7	8	3	4	2	9	1	5

K.B.O. Vaals

Bezoek Kerstmarkt Essen

Ga mee op een gezellige busreis naar de sfeervolle kerstmarkt in Essen! KBO Vaals organiseert dit gezellige uitstapje op woensdag 4 december en er zijn nog plaatsen beschikbaar! Leden én niet-leden kunnen

Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Word bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad d'r Troebadoer zijn we dringend op zoek naar enkele bezorg(st)ers:

BOCHOLTZ / SIMPELVELD / VAALS

Bezorging op dinsdag en/of woensdag.

Goede verdiensten! Leeftijd v.a. 13 jaar.

info@weekbladtroebadoer.nl / 06 1986 8816

zich nog aanmelden bij Addy Wings op 14 en 15 november tussen 18.00-20.00 uur. Telefoon 043-3061873. Kosten zijn €30,00 p.p., bedrag uiterlijk

voor 18 november overmaken naar NL31 RBRB 8842 1457 34 ovv naam. Mis deze gezellige kerstmarkttrip niet! Schrijf je snel in!

Vervolg van pag.1: Jubilarissen Vijlen

studeren en op maandag niet meer kon repeteren is hij ook lid geworden van de drumband in Simpelveld, die op vrijdag repetitie hadden. Hier heeft hij een aantal mooie jaren gekend, samen met instructeur Theo Winkens. Het grote hoogtepunt in Simpelveld is voor Jop de deelname aan het WMC te Kerkrade in 2009, waarbij ze wereldkampioen werden. Een ander hoogtepunt was het concours met de drumband van Vijlen, waarbij hij bij het regionale kampioenschap heeft kunnen meedoen. Na het regionale kampioenschap werd er tijdens een repetitie gevraagd wie er naar de landelijke kampioenschappen zouden willen. Bijna iedereen wilde gaan, maar Jop had een probleem. Tijdens het kampioenschap had hij andere verplichtingen als prins carnaval in Lemiers. Na de repetitie was hij dan ook naar huis gegaan om vervolgens instructeur Theo Winkens te bellen waarbij dit probleem werd uitgelegd. Toen hij als prins werd uitgeroepen kon hij de stokken overgeven aan Silvio Souren, die hem heeft vervangen.

Angelique Delnoij-Niessen 40 jaar lid

Angelique begon op haar zevende met muzikles bij de Harmonie, waar haar vader Leo Niessen de muzikale opleiding gaf aan haar en enkele andere kinderen. Ze koos, samen met haar broer, hetzelfde instrument als hun vader, "de saxofoon" en kreeg lessen van haar oom Hub Counotte. Al na een paar maanden stonden ze samen op het podium tijdens een Sinterklaasviering op school, waarbij Sinterklaas hun wat extra grepen op de saxofoon liet zien!

Na een dirigentenwissel naar Nico Hermans in 1985, kreeg Angelique bij hem theorie- en praktijklessen en speelde ze haar eerste solo tijdens een voorjaarsconcert. In de jaren die volgden, deed ze mee aan solistenconcoursen (ook duo met Pascalle) en behaalde al haar Hafa-diploma's via de muziekschool. De jaarlijkse wafelactie werd opgestart rond '87 om de jeugdopleiding te financieren. Een activiteit waar Angelique vaak aan meewerkt. Een hoogtepunt was een nieuwe saxofoon in de jaren 90! Tijdens de middelbare schooltijd speelde ze in het schoolorkest en gaf optredens als solist. Ook na het afstuderen werd

er nog regelmatig uitgeholpen vaak samen met haar broer, vader en Simò!

Ondertussen leerde ze de mandoline bespelen, het instrument van haar moeder, en werd ze actief lid van Mandoline- en Gitaar Orkest Alpenklank, waar ze tot op heden actief deel van uitmaakt. Ze behaalde haar diploma's waarvan D met lof en begon met het arrangeren van muziekstukken voor het orkest. Inmiddels al ruim 80 stuks! Met dit instrument heeft ze zelfs al op het podium bij de Vrijthofconcerten van André Rieu mogen meedoen. In de jaren '90 werd ze lid van de muziekcommissie en begon ze archiefwerk te doen, muziekpartijen voor te bereiden en concertposters te maken. Ze verkocht donateurskaarten, eerst samen met Monic en nu alweer jarenlang samen met haar vader. Ze volgde ook een cursus assistent/amateur-dirigent en werd uiteindelijk tweede dirigent van de harmonie. Haar eerste optreden als dirigent vond plaats tijdens een koelmuziekfeest toen ze net afgestudeerd de tweede helft moest overnemen – een spannende ervaring die uiteindelijk goed uitpakte. Ze vervangt sindsdien met enige regelmaat en heeft specifieke arrangementen geschreven voor het Holset-ensemble en aangepaste partijen voor jeugdige muzikanten. Ook heeft ze nog een tijdje saxofoonles gegeven. Naast haar fulltime baan bij een architectenbureau is ze bij vele andere (muziek)verenigingen en stichtingen actief. Samen met haar man Marc deelt ze de passie voor muziek. Ze zijn beiden eveneens betrokken bij harmonie Excelsior in hun woonplaats Nijswiller. Angélique is dankbaar dat ze dit jubileum kan vieren met haar vader Leo. Samen brengen ze 105 jaar muzikale betrokkenheid bij Harmonie Sint Martinus bijeen. Ze hoopt dat de harmonie jong en oud blijft inspireren om muziek te maken en zo een gezellige en bloeiende vereniging blijft.

Jean Jaminon 60 jaar lid

De harmonie is een rode draad door het leven. Je wisselt van school, beroep, krijgt partner, (klein)kinderen, pensioen, enz. maar de harmonie blijkt een constante factor. De ouders van Jean stelden hun oudste zoon voor om klarinet(?) te gaan spelen. Hij heeft zijn eerste noten geleerd van

meester Kerris en vervolgens gespeeld aan de keukentafel bij de heer Deliege. Na een (hele) lange tijd eindelijk meespelen in de harmonie. Vrij snel werd hij verzocht om plaats te nemen in het bestuur van de vereniging om vervolgens voorzitter te worden. Een periode waar vele jubilarissen naar refereren. Samen met enthousiaste collega-bestuursleden en een super dirigent passeerden diverse concoursen, landkampioenschap, promsconcert en concertreis de revue. Een fantastische periode. Hij is supertrots dat een van zijn lieve dochters en neef ook al jarenlang lid zijn van de vereniging. Zijn vroegere gezin dankbaar dat er regelmatig (veel) tijd besteed werd aan deze mooie hobby. Meer recent was thuis repeteren soms een probleem wanneer de hond van mijn partner Gerry een dreigende houding aannam wanneer het instrument tevoorschijn kwam. Thuis repeteren met de buurvrouwen of een klarinetensemble, terwijl Marion zichtbaar genoot, was fantastisch. Soms met grote tegenzin naar de repetitie en enkele uren later met tegenzin naar huis. Het passeren van "Oud Viele" roept nu nog mooie herinneringen op. Wat is daar gefeest en gelachen! Vaak met gezonde buikpijn naar huis! Jean is blij dat breed geaccepteerd wordt dat er regelmatig repetities verzuimd worden vanwege verblijf in het tweede domicilie bij Gerry in De Achterhoek. Naast het spelen van (meestal) mooie muziek is de derde helft van de repetities aan de bar samen met collega-muzikanten en met name ook de dirigent(en) van professioneel niveau. De kennismaking met muzikanten van buurtverenigingen die uithelpen is van grote meerwaarde. Banden die zo ontstaan zijn fantastisch. De afgelopen 60 jaar zijn omgevlogen maar instrumentenmaker Wiebke vertelde dat de huidige basklarinet nog wel heel wat jaartjes mee kan en dat geldt hopelijk ook voor de bespeler!

Simon Frederix 65 jaar lid

65 jaar is Simon Frederix reeds actief binnen onze vereniging. Simon begon zijn muzikale carrière op negenjarige leeftijd met notenleer bij dhr. Janssen. In 1959, toen Simon 11 jaar oud was, werd hij officieel lid van de harmonie. Hij koos toentertijd voor de klarinet en

dit is het instrument dat hij al die jaren ook is blijven bespelen. Tijdens de jaren dat Simon muziekonderwijs ontving, kreeg hij onder andere les van Joep Deliege. Zelf heeft hij in de latere jaren ook muziekles gegeven aan nieuwe leden. Ook speelde Simon in het verleden verschillende jaren mee met de Bergmuzikanten. Gedurende de vele jaren binnen onze vereniging heeft Simon op alle mogelijke niveaus gespeeld. Hij heeft verschillende jaren op de eerste rij gezeten en vele solo's gespeeld. Nu gunt Simon de jongere klarinettisten de uitdagendere muziekpartituren en speelt hij nog steeds met veel plezier de derde partij. Simon heeft tot heden onder meer dirigenten gespeeld. Zelf noemt hij verschillende concoursdeelnames, de concertreis naar Zwitserland en het Promsconcert in de schouwburg als hoogtepunten binnen de harmonie. Ondanks dat Simon al 37 jaar in Teuven woont is hij zo goed als elke repetitie en activiteit van de partij. Ruim 8 jaar werd er twee keer per week naar Vijlen getrokken gedurende de periode dat de zoon van Simon in de drumband speelde en nog geen rijbewijs had. Simon besluit zijn verhaal met de hoop nog vele jaren lid te kunnen blijven met het maken van muziek. Zolang zal hij zeker ook lid blijven van zijn harmonie.

Leo Niesten 65 jaar lid

Harmonie St. Martinus repeteerde 65 jaar geleden vaker in zaal van café Bergzicht dat toen uitgebaat werd door zijn ouders (dhr. Hub Niesten en echtgenote). Hierdoor werd zijn nieuwsgierigheid gewekt voor het muziek maken. September 1956 begon hij met het leren van noten bij Tom Jansen, de toenmalige dirigent. Toen de noten een beetje onder de knie waren werden de instrumenten verdeeld en voor hem werd dat de klarinet. Jupke Deliege was

zijn leermeester op de klarinet. Met 19 juniorleden is hij in 1959 in de "grote harmonie" gekomen, waarvan er nu nog 2 spelende leden over zijn, Simon Frederix en hijzelf. Na 7 jaar is hij overgestapt naar de sax alt. In 1964 is Leo toegetreden tot de knapkapel (later "de Bergmuzikanten"). Toen zijn beide kinderen zo ver waren dat ze het notenschrift konden lezen en een instrument mochten kiezen werd dat natuurlijk de saxofoon, hetzelfde instrument als papa. Hierdoor is Leo overgestapt op sax bariton, die hij nu nog steeds speelt. Van 1976 tot 1984 heeft hij nog de taak van penningmeester vervuld. Leerlingen opleiden was ook een van zijn bezigheden. Samen met zijn te vroeg overleden vriend Piet Klein waren ze 2 tot 3 keer per week met eigen vervoer onderweg om samengeperste pakken oud papier op te halen bij C1000 in Vaals, dit was best zwaar werk want zo'n pak woog rond de 50 kilo per stuk. Fam. Niesten is al meer dan 100 jaar actief in de harmonie; Leo is in het bezit van de jubilaris-medaille van zijn opa die hij kreeg bij gelegenheid van zijn 25 jarig jubileum in 1918! Zijn vader (Hub Niesten) is ook jaren actief geweest in de harmonie, als bestuurslid en speelde de bas en later de trombone. Tevens wil Leo nog vermelden dat hij onder 11 dirigenten speelde. De elfde is de huidige dirigent Luc Scholtes. Zijn mooiste herinneringen zijn:

- 1969 Bloemencorso in Zundert
- 1972 Concertreis naar Gütersloh
- 1994 Een nieuwe Selmer baritonsax ontvangen van het steunfonds
- 1998 Concertreis naar Ittigen in Zwitserland
- 2003 Rabo-Proms o.l.v. Harrie Broun
- 2016 Millenniumconcert in Vijlen o.l.v. Frans Bemelmans
- 2024 Top 2000 concert o.l.v. Luc Scholtes



Klussenbedrijf bouw
al 25 jaar ervaring!

*stukadoor, tegelzetter, metselen,
dakreparatie, gipsplaten, vloeren leggen.
Alles wat met bouw te maken heeft.*

tel. 06-38492979
E-mail nedalalkhader206@gmail.com
Website www.alkhader.nl

Permanente make-up en fineline tattoos



Eyliner boven of onder	€ 120,-
Eyliner boven en onder	€ 200,-
Wenkbrauwen	€ 150,-
Fineline tattoo vanaf	€ 50,-

PMU is incl. 1 gratis nabehandeling
Cadeaubonnen: elke bedrag is mogelijk

Maak nu een afspraak: **06 40 26 57 75**

Behandellocatie: Rodeput 15, 6369 SN Simpelveld
of e-mail: esther@pmupulchra.nl
internet: www.pmupulchra.nl



Alzheimer café

VAALS | Op maandag 18 november a.s. is het thema tijdens de bijeenkomst: Cliëntrechten bij onvrijwillige zorg. In de Wet zorg en dwang staat zelfbeschikking centraal. Iedereen heeft het recht om zoveel mogelijk zelf te beslissen over zijn leven. Ook mensen met dementie. Zorg moet daarom zoveel mogelijk vrijwillig worden gegeven. Dat kan niet altijd, maar er moet wel naar gestreefd worden. Onvrijwillige zorg is kort gezegd: zorg waar de cliënt of de vertegenwoordiger van de cliënt het niet mee eens is. Mensen met dementie en hun vertegenwoordiger heb-

ben ook recht op ondersteuning door een onafhankelijke cliëntenvertrouwenspersoon Wet zorg en dwang. Zij helpen bij vragen, zorgen of moeilijkheden rond onvrijwillige zorg. Gastsprekers: Marian de Visser en Marissa Schuttinga, cliëntenvertrouwenspersoon Wet zorg en dwang, Burgerkracht Limburg. Bent u geïnteresseerd in dit thema en wilt u bij de bijeenkomst zijn dan bent u van harte welkom in de ontmoetingsruimte van de Protestantse Kerk te Vaals. Kerstraat 41, de bijeenkomst duurt van 15.00 tot 17.00 uur, inloop vanaf 14.30 uur.

Succesvolle eerste Halloween Familie Wandeling

SIMPELVELD | Op zaterdag 2 november vond de eerste editie plaats van de Halloween Familie wandeling van stichting jeugdcentrum "De Toekomst". Na weken van voorbereiden was het zaterdag 2 november om 18:30 uur dan eindelijk zo ver. De eerste groep ging van start om het mysterie van de dood van Rudie de Tuinman op te lossen. Tussen 18:30 en 20:15 uur vertrokken uiteindelijk 25 groepen en ruim 100 deelnemers om mee te puzzelen. In een route door Simpelveld kwamen de groepen vier controleposten tegen. Door het stellen van vragen op post een. Het openen van deuren op post twee, het grabbelen in



een grote ketel "hersentjes" op post drie en het spelen van vier spellen op post vier kwamen de groepen er uiteindelijk achter dat Rudi was gedood door de klusjesman, in de kerk, met een mes. En bijna alle groepen had-

VAESSEN

Onze aanbiedingen:
t/m zaterdag a.s.

Party & Catering

DI. & WO. AANB.

Dikke vleesribjes
500 gram € **3.45**

Schouder-karbonade
500 gram € **5.75**

KANT & KLAAR

Bami
500 gram € **5.25**

Goulash soep
per liter € **8.50**

DO., VR. & ZA. AANBIEDINGEN

VERS VLEES

Gem. kipreepjes 500 gr. € **6.25**

Kophaas 500 gr. € **8.75**

Runderpoulet 500 gr. € **9.75**

VLEESWAREN

Leverkaas 100 gr. € **1.89**

Limburgse spek 100 gr. € **1.89**

Gehaktbal per stuk € **1.95**

Pauze: di. t/m vr. van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bocholtz | 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl | www.vaessen-partyservice.nl

Bergbocke nuijts

HULS | Betste carnavalsvrung. Op 15 November is ut wer zoewiet en opene de Bergböck huun seizoeën wer mit inge leuke gezellige avoend, bei huun verenigingslokaal BijMaxime. Mit medewerking van; Fem, 4Ton, Hoondervel, Dansmarietjes Nina en Chanu en dansgroep de Starlights. En dit alles vuur ing Vrije Gave. Van tse vuure zalle intern ee aantal nuij leden weade geïnstalleerd, zoedat die ziech ooch vanaaf daan, saame mit uuch en de noch regerende Hoegheède, Prins Dylan 1e, Prinses Merle 1e en Jeugdprinses Lieke

1e, mit zienze nar Ut Nova, in ut feestgedruis kinne storte. Der President Lion, zal der avoend an ee kalle en uuch va hatze welkom heesje. Ut programma start um 21.11 oer. Ooch DJ Rick zal dervuur zurge dat de stimmung optimaal weat en volle gaas geave, zoedat de voetjes van de vloer kinne. Dus zet der laach op ut gezich, dut uuch de danssjong aa, verkleid uuch of komt in inge sjuune outfit en vier mit os mit. Ver vruije os um uuch wer tse zieë.
*Beleafd oesneudigend,
CV De Bergböck.*

den het goed. De reacties van de deelnemers waren over het algemeen zéér positief en zowel de deelnemers als ook de organisatie hebben een zéér leuke avond beleefd. Zo leuk dat we nu al kunnen zeggen dat volgend jaar een tweede versie van de Halloween Familie Wandeling zal volgen. Vanaf deze plek willen we als stichting jeugdcentrum nog dankjewel zeggen aan alle deelnemers en vrijwilligers. Op naar de Halloween Wandeling 2025.

Contactgroep dementie

VAALS | Bijeenkomst voor partners en naasten van een persoon met dementie. Doelstelling van deze ontmoeting is..... Lotgenotencontact, ervaringen uitwisselen en op elkaar ingaan.
Datum: **donderdag 28 nov.**
Tijdstip: 19.00 uur
Plaats: ZC. Langedael (ontvangt in de hal)
Aanmelden:
receptie.langedael@sevagram.nl



TAXIBEDRIJF VAN MEURS INLOOPOCHTEND

Interesse om te werken als

parttime chauffeur leerlingenvervoer?

Op woensdag 20 november 2024 van 10:00 – 14:00 uur kun je een kijkje komen nemen bij ons aan de Waalbroek 5 in Simpelveld.

Laat je informeren door onze chauffeurs die iets vertellen over hun werk en ervaringen. Wij staan je graag te woord om jouw vragen te beantwoorden.

**Zien wij jou op woensdag 20 november?
De koffie staat klaar.**

Wij komen graag met je in contact!

Team taxibedrijf van Meurs B.V.

Waalbroek 5

6369 TE Simpelveld

045-5442776 of 045-2110525

www.taxivanmeurs.nl





Proficiat pap en mam
met jullie 50-jarig huwelijk!

Een fijne dag gewenst van
jullie kinderen en kleinkinderen

Voorverkoop kaarten heren- en dameszitting

VAALS | Vrijdag 22 november vindt van 18.00 tot 19.00 uur de voorverkoop plaats van de entreekaarten voor de heren en dameszitting van Vaals in Brasserie Vols. De herenzitting vindt plaats op zondag 12 januari met de wonderschone Silly Girls en dansmarieches Lynn en Danique, d'r Sjlappe Kroam en zanger Roy Krout, Tonspreker Jorlan Manders, Tanzcorps Höppemötzer uit Köln, stimmungsorkest Hätz-

blatt uit Köln, zangeres Annabel Andersson, de uitdagende dames van TN Boom, en als afsluiter Big Benny. De dameszitting vindt plaats op zondag 19 januari in gemeenschapszaal de Obelisk, met dansmarieches Lynn en Danique, d'r Sjlappe Kroam, zangers Calvin Horsch en Danny Pouwels, uit Köln het Tanzcorps Rut Wiess, stimmungsorkest Hätzblatt uit Köln, het Männerballet, duo Spik en Span, Sven ohne Girls

Feestweekend met Cat Ballou

VAALS | In het weekend van Hemelvaart 2025 organiseren de jubilerende Grensülle hun feestweekend. Zaterdag 31 mei treedt het immens populaire Kölsch orkest Cat Ballou op in gemeenschapszaal de Obelisk in Vaals. Cat Ballou vierde onlangs hun 25 jarig bestaan als orkest in Köln. Begonnen als schoolorkest traden zij in 2024 enkele avonden op met een avondvullend programma

in een telkens uitverkochte Lanxess Arena. De jubilerende Grensülle zijn dan ook trots Cat Ballou te kunnen presenteren in onze regio. Voeg daarbij de nr.1 Coverband uit Aken de Pearls en het belooft zaterdag 31 mei een onvergetelijke avond te worden. Kaarten zijn verkrijgbaar via tickli of bij de Readshop in Vaals. Donderdag 29 mei vindt de opening van het feestweekend en de presentatie van de kroniek 7 x 11 jaar Cv de Grensülle plaats in de Kopermolen. De fototoonstelling met bijdragen van

VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET
Gepaneerde schnitzels 4 voor € 8⁵⁰ & gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKTDAG
Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 9⁵⁰

Donderdag - BIEFSTUKDAG
Biefstuk excellent; 2 stuks voor € 7⁹⁹!

WEEKAANBIEDINGEN
Hertenbief 2x € 5²⁵ gratis rode wijnsaus
Magere varkenspoulet 500 gr € 5⁷⁵

MAALTIJD VAN DE CHEF
Konijnenragout 500 gr en
zachte aardappelpuree 500 gr € 10⁹⁵
Varkenshaas in honingmosterdsaus 500 gr € 8⁹⁵

VLEESWARENKOOPJE
Grillham & gegrild spek 200 gr € 5²⁵

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelfbuiten voorbehouden

en natuurlijk een surprise-act. Entreekaarten voor de herenzitting kosten € 22 per stuk en voor de dameszitting is de entree 20 Euro. Beide zittingen starten om 11.11 uur en de zaal is open vanaf 10.11 uur. De Grensülle vieren in 2025 hun 7 x 11jarig jubileum. Zaterdag 4 januari proclameren Cv de Grensülle hun nieuwe jubileumprins van Vaals. De proclamatie van de jubileumkinderprins van Vaals vindt plaats op zaterdag 11 januari. Beiden in gemeenschapszaal de Obelisk

alle carnavalsverenigingen, die plaatsvindt van 12 mei tot en met 21 juni in de Kopermolen, zal dan ook officieel geopend worden. Vrijdag 30 mei een Völser revue met uitsluitend Vaalser artiesten, in gemeenschapszaal de Obelisk. Zondag 1 juni vindt er een heilige Mis plaats in de St.Pauluskerk. Vanaf 12.30 uur sluiten de Grensülle hun jubileumweekend af met een afterparty, met volksmuziek van Alpenfever en het orkest Midlife in Auberge Napoleon.

St. Maartensoptocht 2024 Vijlen

VIJLEN | Op Zondag 17 november a.s. om 18.00 uur zal weer de traditionele St. Maartensoptocht plaatsvinden in Vijlen. Zoals ieder jaar zal St. Maarten worden vooraf gegaan door Schutterij St. Joseph en hopelijk door vele kinderen met hun begeleiders. Uiteraard kunnen de kinderen weer om 17.30 uur een lampion incl. verlichting ophalen op het plein bij de kerk. Maar het is natuurlijk veel leuker als de kinderen een zelfgemaakte lampion en bijbehorende verlichting meebrengen. Vorig jaar hebben we vele zelfgemaakte exemplaren mogen bewonderen. Sommige gemaakt van papier en ook enkele mooie in de vorm van een uitgeholde suikerbiet. Dus kinderen, laat jullie fantasie er maar flink op los. De St. Maartensoptocht eindigt geheel volgens traditie in "de Koel", waar het St. Maartensvuur zal worden ontstoken. Net als vorig jaar is er voor ieder warme chocomel en een lekkere wekkeman beschikbaar. We hopen weer op een grote opkomst.

- DHZ winkel
- Transport
- Containers
- Sierbestrating
- Grind, split & zand

Najaar!
Maak uw tuin winterklaar en huur een container op maat.

HUPPERTZ

BOUWMARKT

De handigste burens van Vaals!

2 m³
6 m³
7 m³
10 m³
13 m³
35 m³
40 m³

Huppertz Bouwmarkt | Prins Bernhardplein 113 | 6291 HA Vaals | 043 306 5848 | www.huppertzbouwmarkt.nl

Jubilarissen bij fanfare St. Cecilia Ubachsberg



V.l.n.r. boven: Celine Roijen, Marc Schoonbrood, Piet Beckers, Marcel van Wissen, Nico Senden en Angeline Withag. Onder v.l.n.r. Sanna Engelen, Zef Vinders en Juliënne Steinbusch-Lipsch.

UBACHSBERG | 23 november huldigt fanfare St. Cecilia Ubachsberg maar liefst 9 jubilarissen. De staat van dienst loopt uiteen van 12,5 tot 60 jaar lidmaatschap. De samenstelling laat zien dat de fanfare oudere, ervaren muzikanten heeft maar ook jonge muzikanten en zgn. zij-instromers die inmiddels een jubileum vieren. Zaterdag 23 november zullen alle jubilarissen in het zonnetje gezet worden en kunt u vanaf 20.00 uur de jubilarissen felicit

citeren in MFC de Auw Sjoël, Oude Schoolstraat 33 Ubachsberg. 12,5 jaar lid van de fanfare van Ubachsberg zijn Zef Vinders, Juliënne Steinbusch-Lipsch (hoorn) en Sanna Engelen (sax sopraan). 25 jaar lid is Celine Roijen (sax alt), die inmiddels 35 jaar lid is van de LBM. Marcel van Wissen draagt 25 jaar met trots het vaandel van Ubachsberg en is 40 jaar lid van de LBM. Marc Schoonbrood bespeelt 40 jaar de bugel bij



Vorige week kwam een leuk mailtje binnen bij de redactie van weekblad de Troebadoer, geschreven door René van Belzen:

'In oktober j.l. was ik met een goede vriend uit Maastricht (Cees van Stiphout, oud directeur van de rederij) op route door het prachtige heuvelland van Zuid Limburg. Als treinenliefhebbers bezochten we onder meer Simpelveld. Met enkele foto's en herinneringen keerde ik terug naar huis in Etten-Leur waar ik bijgaand schilderijtje maakte. Ik wil het met u delen.'

fanfare van Ubachsberg. De iets oudere nestors zijn drijvende kracht Angeline Withag (sax bariton) en Nico Senden (sax

tenor), die beide 50 jaar lid zijn. Diamanten jubilaris (60 jaar) is tuba speler en oud voorzitter Piet Beckers.

Ontdek wat je allemaal kan!

Gratis t/m 25 jaar!

Leer, ontmoet, doe, lees en vraag in de Bibliotheek

Bibliotheek Bocholtz

ma. 14:00 - 17:30 uur
wo. 14:00 - 17:30 uur
do. 14:00 - 17:30 uur

Bibliotheek Simpelveld

ma. 15:00 - 17:30 uur
di. 15:00 - 17:30 uur
vr. 14:00 - 18:00 uur

de Bibliotheek

Kerkrade | Brunssum
Voerendaal | Simpelveld

www.bibliotheekkerkrade.nl

Informatiepunt Digitale Overheid (IDO)

Heb je vragen over het digitaal regelen van overheidszaken? Bij het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) van de Bibliotheek helpen we je gratis verder.

Woensdag van 10:00 tot 12:00 uur

Simpelveld / De Rode Beuk: elke eerste woensdag
Bocholtz / Op de Boor: elke laatste woensdag
Bibliotheek Simpelveld: overige woensdagen

Effe Bletsje

**Motocross**

Het moet niet gekker worden. Franssprekende kerels op cross-motors komen in het beschermde Natura 2000-gebied van Cottessen hun motor uitlaten in een weiland.

Het hek van een omheinde koeiengraslandplek werd voor de 2e keer opengeknipt. Deze informatie kwam tot mij via de krant. Bij de eerste knippartij kozen enkele koeien het hazenpad. Tsja, als je als koe de kans geboden krijgt om elders te gaan zien of daar het gras groener is, ben je gek als je dat niet doet. Toch?

De buurvrouw van de betreffende groenplaats houdt er min of meer de wacht voor de eigenaar. Normaalgesproken lopen er dagelijks 32 dames gras te grazen. Plots werd er de hemelse rust verstoord. Buurvrouw hoorde gegrom van zware motoren en ging op onderzoek uit. Ze schrok toen, als een koe die door een heel peloton horzels wordt gestoken. Het weidehek was opengeknipt en een stel crossers (waarschijnlijk uit het naburige Belgenland) waren - gezeten op hun machines - brutaalweg het koeienparkje aan het omploegen. Buurvrouw pakte haar telefoon om het delict vast te leggen. Zo, dat was één. Toen ging ze verhaal halen. Onvervaard gaf ze de 'heren' ervan langs. In haar beste koeterwaals. Met de knalpijp tussen de benen kozen de stiekeme crossers het hazenpad.

De Franssprekende bromhamels gaven voordien met handen en voeten aan dat ze verduwaald waren. Ze dachten zeker dat mevrouw nog in Sinterklaas geloofd. Tsja! Ze kenden vast de Sinterklaasliedtekst: Vreemdelingen, die verduwaald zijn zeker. Ammehoela, zal mevrouw gedacht hebben: Een hekwerk openbreken en oerendhard rondjes rijden tussen 32 koeien..., dat is niet Normaal!

Enkele weken eerder had de weidewachtster 'haar' koetjes geteld en bleken acht ervantussen te zijn. De dolende dames waren al grazend bij de altijd drukke Eperbaan terecht gekomen. Ook toen was het hek van de wei opengebroken. Koeien op een drukke weg, dat moet je niet hebben. Er hadden dooie koeien kunnen vallen. Of nog erger...

Plaatselijke verenigingen organiseren

KIENEN**DAGELIJKS KIENEN IN DE ZAAL VAN CASINO LANDGRAAF**

Elke woensdag gratis friet met snack en andere dagen andere acties!

Moltweg 82 Landgraaf
Info: tel. 045-5315235

Totaal 18 rondes.
Prijzengeld € 1550,-
Zaal open 17.00 uur.
Aanvang kienen 19.30 uur.
Einde 22.45 uur.

U kunt buiten roken in de tent.

Vergadering en lezing bij heemkundevereniging de Bongard**Algemene ledenvergadering Heemkundevereniging "De Bongard"**

We nodigen al onze leden uit om de algemene najaarsledenvergadering bij te wonen op **maandag 18 november a.s.** Start van de vergadering is 19.30 uur in Café Oud Bocholtz, Pastoor Neujeanstraat 11 te Bocholtz. De verslagen van de penningmeester en de secretaris kunnen voor aanvang van de vergadering worden ingekeken.

Lezing over Gisèle van Waterschoot van der Gracht

Aansluitend aan de najaarsvergadering zal Luc Wolters vanaf 20.15 uur een lezing verzorgen over Gisèle van Waterschoot van der Gracht. Haar vader was een gerenommeerd mijndes-



Plaquette woonhuis in Amsterdam (foto: Sandra Fauconnier)

kundige die over de hele wereld heeft gezworven en uiteindelijk bij de Staatsmijnen in dienst kwam. Gisèle zelf werd kunstenaar en heeft veel kunst gemaakt voor de Staatsmijnen en verschillende kerken in Limburg. Ze is bekend voor haar gebrandschilderde glas-in-lood werken.

De lezing is ook toegankelijk voor niet-leden van Heemkundevereniging De Bongard. In



Gisèle van Waterschoot van der Gracht (foto: Nationaal Archief)

verband met de zaalreservering, graag vóór 15 november a.s. je deelname doorgeven via mail: debongard@hotmail.com

Heemkundevereniging De Bongard Simpelveld-Bocholtz

Training "Iedereen doet mee"

Op dinsdagavond 5 november sloten de deelnemers de tweede avond af van de training "Iedereen doet mee". Docenten van Mee Zuid-Limburg leerden trainers en begeleiders van GV WNK, Jeugdvoetbal ESB '19 en WZD hoe zij ook kinderen met ADHD, Autisme of Lichte Verstandelijke Beperking met plezier kunnen laten meedoen. De cursisten kregen informatie over het herkennen van gedrag,

Of de 'heren' thans - na de reprimande in het koeterwaals - genezen zijn? Tsja, de weg naar de hel is geplaveid met goede voornemens! Ik neem aan...ook in België.
Joos

dat wellicht kan wijzen op een beperking, en praktische tips over hoe hiermee om te gaan. Tips over hoe negatieve aandacht om te bouwen naar positieve. Daarbij maakten de docenten de vertaling naar het geven van sporttrainingen of het begeleiden van activiteiten.

Het waren twee intensieve avonden, waarop alle deelnemers met voldoening op terugkeken. Aan het eind ontving iedere cursist een certificaat van deelname. Dank aan Mee Zuid-Limburg en aan NOC/NSF dat de trainingen financieel mogelijk maakte.



Laachentere Ut Joar Oes!

BOCHOLTZ | Zondagmiddag 29 december is het weer zover! Op deze middag vindt in de Harmoniezaal in Bocholtz het buuttereednersgala Laachentere ut joar oes! plaats. Aanvang 13:30 uur en de entree bedraagt € 19. Ook dit jaar zullen er alleen maar buuttekantjers voor u in de ton staan. Dit zijn Ine Vervoort, Henrie van Geneijgen, Fer Kousen en Berry Knapen (2x). Het belooft weer een lachfestijn te worden van de bovenste plank! van entreekaarten kan bij: De entreekaarten zijn verkrijgbaar bij Plus Schouteten Simpelveld (alleen contant) en Leo Langohr Whatsapp: 06.21.84.59. of via mail: buutteboches@gmail.com onder vermelding van naam, telf. nr en aantal kaarten.



Heibel in de speelgoedwinkel

VIJLEN | 't Durpstoneel Viele staat op de planken met een jeugdstuk "Heibel in de speelgoedwinkel" en een stuk door volwassenen "Maak dich neet diek". Vrijdag 22 nov. om 19.30 uur en zaterdag 23 nov. om 19.30 uur en zondagmiddag om 14.00 uur in zaal Bergzicht te Vijlen.

Titel jeugdstuk:
Heibel in de speelgoedwinkel
Het gaat niet goed met de

speelgoedwinkel van eigenaresse Gerda en zij moet met pijn in haar hart de winkel verkopen. De postbode komt elke dag langs met rekeningen enz. De verwende Marie-Claire met haar hondje Frou-Froukje, die ze altijd in haar tas bij zich heeft, krijgt geen zakgeld meer van haar papaatje. Ze vertikt het echter om te gaan werken en bedenkt daarom, samen met haar man Freek, een plan om goudstaven uit de Goudfabriek te stelen. Hiervoor moeten ze echter op een bepaalde manier 's nachts in de speelgoedwinkel komen, want de Goudfabriek is pal achter de speelgoedwinkel. Maar wat niemand weet is dat

na zonsondergang tot zonsopgang de poppen in de speelgoedwinkel tot leven komen door een mislukte spreuk van de aan geheugenverlieslijdende confetti-gooiende fee, die volgens eigen zeggen geen fee is, maar Faye. Hoe alles toch tot een goed einde komt, ja...

Titel volwassen groep: Maak dich neet diek

Het stuk speelt zich af in het "Schoonheids en fitness pension De Lotusbloem". De dames Bloem hebben een prijs gewonnen en gaan daar dan ook gebruik van maken. Ze zijn natuurlijk niet alleen in het pension om te genieten van een lekkere verwenkuur.

Karel de Boer en Frederica Vedder willen zich ook wel eens lekker laten verwennen. Het personeel doet er alles aan om het ieder naar zijn zin te maken en dat is nog een hele klus. Dat gaat, begrijpelijk, niet bij iedereen lukken, want de directie is deze week ook nog niet aanwezig. Hoe ze dat gaan doen en of iedereen na een week tevreden is dat laten we nog even in het midden. Maar het wordt lachen geblazen.

Vörverkoop € 9,00 / The Read Shop i Vols, Buurtwinkel Viele, Bergzicht i Viele
durpstoneel.viele@gmail.com
Óvvendkassa € 10,00
Kènger bis 12 jaor € 6,00



Wijn&Spijs Avond

Zaterdag 23 november

EEN LUXE 4-GANGEN MENU, VOORAFGEGAAN DOOR EEN HEERLIJKE AMUSE EN ALS AFSLUITER
KOFFIE/THEE MET FRIANDISES, LOOPT U HET WATER AL IN DE MOND? DE HELE AVOND WORDT U TEVENS
VOORZIEN VAN HEERLIJKE WIJNEN DOOR SOMMELIER HARRY BLOM VAN PLAN B WIJNEN.
ALLES INBEGREPEN VOOR EEN PRIJS VAN 67,50 P.P.

BEKIJK HET COMPLETE MENU OP ONZE WEBSITE: WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

www.gasterijbergendal.nl / 043-4573201 / Dorpsstraat 19 / Slenaken



NIEUWS VAN DE KOPERMOLEN VAALS




26.10 t/m 12.01	Expositie Roger Nyssen—Winterreise	Entree: gratis
15 nov, 20.00 uur	Vocaal Ensemble Pro Arte m.m.v. Christine Moraal	Entree: € 12, Vrienden € 10
22 nov, 20.00 uur	Concert—Franz Schuberts Winterreise	Entree: € 15, Vrienden € 13
24 nov, 15.00 uur	Kamerkoor Mi Canto & Transparance	Entree: € 14

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van vrijdag t/m zondag van 13-17 uur (vanaf 1.11) kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.




Woeësj-joepe nieuws

Proclamatieweekend


Komend weekend, zaterdag 16 november en zondag 17 november, trappen we op spectaculaire wijze het nieuwe carnavalsseizoen af. Om te beginnen zaterdag, nadat we bij d'r Kloonemaan de kappen weer mogen opzetten, trekken we gezamenlijk naar Oud Zumpelveld voor het Prinse-Blommelbal. Tijdens deze avond worden de nieuwe prins en bloemenkoningin voor het komende seizoen bekendgemaakt. Maar niet voordat we op gepaste wijze afscheid hebben genomen van de (grote) hoogheden van 2024, prins Lars I en bloemenkoningin Vivian. Wij willen hen bedanken voor de voortreffelijke manier waarop zij carnavalvierend Simplveld zijn voorgegaan. Lars zal na zijn aftreden worden opgenomen in de gelederen van d'r Prinse-road Zumpelveld.

Vrij snel na het aftreden zullen de prins en bloemenkoningin van 2025 uit de hoge hoed worden getoverd. Dit hoogtepunt wordt verder omlijst door een spectaculair programma met La Bamba, Erwin en Pruf Mar. Voor deze avond geldt een kaartverkoop. Kaarten kosten € 11,- (avondkassa € 13,50) en zijn te krijgen bij Oud Zumpelveld, Cafeteria Oranjeplein of online (scan de QR-code).





Daags later op 17 november is het tijd voor de Woeësj-Juupkes. Vanaf 14:11 uur start het carnavalsseizoen voor onze jeugdige carnavalisten. Wij willen dan ook alle kinderen uitnodigen om deze middag samen met alle grote carnavalisten te komen vieren. En natuurlijk ook om te kijken wie de nieuwe jeugdhoogheid of jeugdhoogheden van de Woeësj-Juupkes zullen worden. Dit alles gebeurt natuurlijk tijdens een spetterende 'Sjpringmidig', met vele en spectaculaire optredens. Als tipje van de sluier kunnen we al vertellen dat Devil Dex komt optreden, de nieuwe carnavalsster uit Simplveld. Ook de eerste drie groepen van dans- en showgroep Magic Rhythm zullen optreden. Verder is er nog een



ALLEEN BIJ NAANHOF: het grootste assortiment vlees, elke dag vers uit onze slagerij!





naanhof
www.naanhof.nl

5.⁹⁹
per kilo
(=€14,98/schaal)


5.⁹⁹
per schaal


5.⁹⁹
per kilo

CULINAIR GENIETEN MET PUUR VLEES UIT DE NATUUR


Proef de bijzondere smaak van ree! Reeën voeden zich met delicate producten die ze in de natuur vinden. Dit proef je terug in het vlees: rijk en verfijnd.



4.⁹⁹
500 gr.



5.⁹⁹
250 gr.
(€23,98/kilo)




25%
KORTING


Gesneden vleeswaren
o.a. boerenham, schwarzwaldlerham, serranoham, achterham, krustenbraten of runderham met peperrand




5.⁴⁹
zak 1 kilo




1.⁴⁹
100 gr.



7.⁴⁹
6-pack



5.⁹⁹
per kilo



5.⁹⁹
per kilo

Acties geldig t/m zaterdag 16-11-2024. Voor meer info zie www.naanhof.nl

optreden van de nieuwe dansgroep uit Bocholtz, El Diablo. We nemen deze middag afscheid van Jeugdprins Cas I en Jeugdprinses Evi I. Aan hen zeggen we vanaf deze plek nogmaals dank voor het superleuke carnavalsseizoen. Hierna is het tijd voor de proclamatie en maken wij de nieuwe jeugdprins, jeugdprinses of jeugdprinsenpaar van 2025 bekend. Deze hoogheden mogen een heel seizoen lang de Woeësj-Juupkes en de kinderen van Simplveld voorgaan! Lijkt het je overigens leuk om mee te gaan met de jeugd raad van elf? Dan laat papa of mama contact opnemen met de leden van het jeugdcomité. Dit kan door te mailen naar

woesjjuupkes@gmail.com om bijvoorbeeld meer informatie te krijgen of je zelfs direct aan te melden. De jeugd raad van elf is geschikt voor alle jongens en meisje vanaf groep drie tot en met groep acht. Ook zijn we enthousiast op zoek naar papa's en mama's die het leuk zouden vinden om het jeugdcomité te versterken. Ook zij kunnen contact opnemen met bovenstaande mailadres. Voor nu zeggen we alvast ALAAF en hopelijk tot ziens op 17 november.

Kaartverkoop evenementen november

Op zondag 24 november zal de tweede 'papadag' van het jaar plaatsvinden, namelijk de

48ste Herrezietsong. Ook dit jaar heeft d'r Prinse-road een afwisselend en verrassend programma op de bühne weten te krijgen, met o.a. Bas van Neer in de buurt, dansgroep Let's do it, Zoes, Frans Theunisz, Lieselotte Lotterlappen en de groep De Badmötse. Deze laatste groep zorgt na het officiële programma voor een spectaculaire aftershow, waar ook de dames welkom zijn. Kaarten voor de Herrezietsong zijn alleen per mail aan te vragen via Rutger van Dinther (rutger.vandinther@delta.nl) en Hub Leclair (hub@hubleclair.nl). Deze kaarten kosten € 30,- per stuk. Wees er snel bij, want op = op!

Grenzeloos- projectconcert "connections"

Ik pretendeer zeker niet een muziekrecensent te zijn, maar ga voor mijn verslag van het concert "CONNECTIONS" zaterdag 2 november jl. uit van mijn eigen waarneming en de reacties van medebezoekers van het concert. Gezien de uitverkochte zaal "Obelisk" waren de verwachtingen hoog gespannen. En die verwachtingen werden zaterdag jl. volledig waargemaakt. Om dus maar met de conclusie te beginnen: Een geweldige uitvoering van twee orkesten die mekaar goed aanvoelden en aanvulden en soliste Marjolein Heijltjes, die met haar prachtige stemgeluid schitterde en het publiek met haar sympathieke verschijning voor zich wist te winnen. Er was bij beide orkesten en bij de soliste een duidelijk klik met het publiek. Debet aan het succes was zeer zeker ook de keuze van het repertoire, waardoor de pure en toegankelijke blaasmuziek van de Koninklijke harmonie goed tot zijn recht kwam, zoals in CURTAIN UP van Alfred Reed en de extravagante MARCH BOU-SHU van Satoshi Yagisawa. De harmonie bewees met PORGY AND BESS van Georg Gershwin in een arrangement van James Barnes en March nr. 2 en Walz nr. 2 van Dmitri Shostakovich

ook met jazz-getinte muziek goed uit de voeten te kunnen. BEEG mocht schitteren in zeer gevarieerde bigbandmuziek, waar de solisten alle gelegenheid kregen om uit te blinken, zoals in MINUANO van Pat Metheny. Samen met de harmonie begeleidde de bigband soliste Marjolein Heijltjes in DE ZEE van John Ewbank en IT'S SO QUIET van "Björk". De harmonie begeleidde de soliste in COLORS OF THE WIND uit de musical "Pocahontas" en Tina Turner's RIVER DEEP, MOUNTAIN HIGH. Daar waar beide orkesten in goed geselecteerde muziekstukken samenspeelden was het orkest één harmonieus geheel, zoals in THE NUTCRACKER IN SWING van Piotr Illich Tchaikovsky in een arrangement van Jasper Staps, in Shirley Bassey's BIG SPENDER en het prachtige en indrukwekkende CONNECTIONS van Bert Joris, het titelstuk van het concert. Twee kapiteins op één schip vraagt om problemen, maar de twee dirigenten Patrick Sporken en Richard Didden samen op de bok maakten daar geen probleem van, sterker nog: Het zag er muzikaal kameraadschappelijk mooi uit. Beide dirigenten onderstreepten de goede onderlinge verstandhouding en afstemming nog eens te meer door hun solo-battle trompet-bugle in het muziekstuk CONNECTION. Apart vermeldenswaardig is de presentatie

Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Aanbieding:
2 Loempidellen
voor maar
€ 4,-

Single menu:
Friet Goulash
of Zuurvlees
+ kroket € 6,95

OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00 - 23.00
VR.+ZA. 12.00 - 02.30
ZO. 12.00 - 23.00




van het concert door Kasper Donners, die niet alleen de afzonderlijke muziekstukken van uitleg voorzag, maar met name telkens weer op originele en vaak humoristische wijze de link met het centrale thema CONNECTIONS wist te leggen. Presidente Ellen von Wintersdorff glom na afloop met recht van trots. De leden verantwoordelijk voor de organisatie, de muziekcommissie en uiteindelijk de uitvoerende orkesten en de dirigenten hadden een prestatie van formaat geleverd. Goed professioneel geluid en licht bleken geen overbodige luxe. Organisatie opgelucht, muzikanten tevreden, publiek van alle kanten complimenteus: Dan mag dit concert met stip aan de annalen, de kroniek van de harmonie, worden toegevoegd. Één puntje van

mineur, buiten de schuld van de harmonie: Een dergelijk concert verdient een gezellige nazit van bezoekers en muzikanten, maar dat is door een gesloten Grand-Café helaas niet mogelijk. Jo Kern, ere-president Koninklijke Harmonie St. Cecilia 1836 Vaals

MEUBELS

Is uw stoel of bank doorgemaakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.

www.bankopvullen.nl
06 30 66 93 61

Meubelherstel Het Zuiden

Voordelig herstofferen
Bank reparatie totaal
Professionele meubelreiniging
Tijdelijk 15% senioren korting!
Bel de vakman!

Gratis vrijblijvende offerte:
046 - 423 37 94

www.meubelhersteltzuiden.jouwweb.nl

TAPIJTEN

Maison d'Iran

Tapijtreiniging
Tapijtreparatie
Tapijtverkoop
Dastmaltschie-Snijders
Von Clermontplein 30
6291 AV Vaals
Tel. **043 - 306 27 71**
06 - 12 60 51 99

TE KOOP

5 grote **schildersezels**.
Gebruikt en in orde!
€ 40,- per stuk.
info **06 - 55 70 42 78**

Schijns

SCHOENMAKERIJ SINDS 1943



SCHOEN-
MAKERIJ



SLEUTEL-
SERVICE



INLEVERPUNT
STOMERIJ

Gun schoenen een 2e ronde, weggooien is zonde!

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800

www.schoenmakerijschijns.nl

ZijActief Ubachsberg

► **Dinsdag 26 november:**
Excursie naar de Maretakkenboerderij. Deze excursie brengt ons al een beetje in de sfeer van december en vooral van Kerstmis. De Maretak kennen wij namelijk ook onder de naam "mistletoe". Op de Maretakkenboerderij van Jos en Hannie Gorissen in Margraten zullen

wij tijdens de rondleiding zien hoe de Maretak ontstaat en zien we de groeistadia tot het ons bekende eindresultaat: de Maretak die je kunt ophangen of waar je een mooie krans van kunt maken. Er bestaat ook de mogelijkheid om Maretakken en kransen ter plekke te kopen. Wie wil carpoolen, vertrek om 13.30 uur vanaf het Bernardusplein te Ubachsberg.

Bestemming: Maretakkenboerderij, 't Rooth 17, Margraten. Voor deze activiteit moeten de leden niet vergeten zich aan te melden en € 7,50 bijdrage (incl. koffie/thee en vlaai) te storten. Dus, nog niet gedaan, snel een mailtje naar zijactiefubachsberg@gmail.com Kijk ook eens op onze website: <https://www.zijactief limburg.nl/afdeling/ubachsberg>

Vader, zoon en kleinzoon in samen actie in SV Simpelveld 1-wedstrijd

SIMPELVELD | Een unicum in de 105-jarige clubgeschiedenis van SV Simpelveld. Vader Jan Habets, zoon Ralph en (klein)zoon Gio kwamen alle drie in actie tijdens de wedstrijd Simpelveld 1 - KVC Oranje 1. (5-1 winst)

Jan is al decennia verzorger en komt in die rol vaker in het veld. (klein)Zoon Gio is sinds enkele jaren als speler een vaste waarde in het eerste team. Dat Ralph (47) zijn comeback zou maken is echter een kleine verrassing te noemen want 15 jaar geleden bouwde hij zijn mooie carrière af bij het legendarische Simpelveld 6 om daarna met vrienden in het veteranenteam te voetballen. Dat Ralph nog steeds een begenadigd voetballer is moet ook door het hoofd gegaan zijn van Simpelveld-trainer Maarten van Lieshout. De geel-zwarte ziekenboeg puilde uit, de lijst met geblesseerden zowaar nog langer.

SV Simpelveld kon door deze personele problemen amper een elftal op de been brengen. Dus deed de trainer een beroep op enkele oudgedienden Cerial Gulpen, Jeroen Bergmans, Rob Schneider en zoals gezegd Ralph Habets.

Voor vader/opa Jan een emotioneel moment toen zijn zoon Ralph met nog 20 minuten op de klok mocht invallen. "Dat was wel even slikken, heel erg mooi, om mijn zoon en kleinzoon samen te zien spelen. Ik ben zelf die wedstrijd ook nog in het veld geweest voor een blessurebehandeling. Jammer genoeg' niet toen die twee ook al samen in het veld stonden. De roep van de achterban om Ralph ondanks zijn leeftijd nog eens bij de selectie te betrekken was groot en nood breekt wet. Clubman als hij is zei hij 'ja' toen de trainer hem vroeg om aan te sluiten. Of dit eens en nooit meer was? Het seizoen is nog lang. Drie punten voor de SV en wij drie 'Habetsen' samen in actie. Ja dat doet me wel wat."

De boomlange Gio, zoon van Ralph is de nuchterheid zelve: "Ik weet nog dat mijn

zusje en ik als kleuters in de kleedkamer van pap zijn team kwamen, hij speelde in het zesde. Alle kinderen van spelers liepen tussen hun vaders, dat was leuk. En nu opeens sta ik samen met pap op het veld! Ergens had ik de afgelopen jaren het gevoel dat pap nog wel eens een keer in het eerste zou spelen. Mijn medespelers kennen zijn kwaliteiten en persoonlijkheid en sommigen spraken uit dat het leuk of goed zou zijn als hij eens mee zou doen. En nu was het zo ver in een officiële wedstrijd. Dat komt niet vaak voor en dat opa ook zo nauw bij ons elftal betrokken is maakt het nóg specialer! Pap en ik kregen samen nog eens kans maar de keeper redde. Nu ben ik er inderdaad nuchter onder maar ik denk als ik wat ouder ben dat ik het nóg specialer ga vinden."

De hoofdrolspeler zelf kan er ook van nagenieten: "De krant belde ook al!" Leuk, ja, bijzonder! Vooral pap vond het prachtig om mee te maken. Komt toch amper voor dat drie generaties bij een team, in 1 wedstrijd betrokken zijn. Ik had dit nooit voorzien maar trainer Maarten zat met zijn hand in zijn haren met al die zieken en geblesseerden. Ik ben clubman, fit, dan wil ik best uithelpen. Is toch mooi dat we met de 'oude mannen' een steentje kunnen bijdragen. Ik had in 15 jaar amper getraind maar omdat ik bij de veteranen speel had ik geen last van spierpijn nee, ik speelde ook maar 20 minuten mee. Dat ik samen met Gio speelde vind ik stiekem toch wel heel leuk. En de reacties van onze trouwe fans zijn zo enthousiast, ja, het was erg mooi."



Nieuwe bestuursleden versterken Stichting Heuvellandbibliotheken



VAALS | Stichting Heuvellandbibliotheken verwelkomt vanaf 1 november vijf nieuwe bestuursleden, Marisol Becerra, Christel Bouwens-Frings, Jos Debeij, Simone Schoffeleers en Miraida Weldam. Zij versterken het huidige bestuur, bestaande uit Martin Eurlings, Nicole Daus en Bert Dauven. Tot 1 januari 2025 zorgen deze drie bestuursleden voor de warme overdracht, waarna zij aftreden.

De nieuwe leden brengen een brede variëteit aan expertise en perspectieven mee, waarmee ze een frisse impuls geven aan de toekomst van de stichting. Dit enthousiast en intrinsiek gemotiveerde team sluit aan bij de ambitie van Stichting Heuvellandbibliotheken om nog dichter bij de lokale gemeenschap te staan en zich aan te passen aan de veranderende behoeften en wensen van inwoners. De stichting ziet de vernieuwing van het bestuur als een belangrijke stap in het

versterken van haar rol als culturele, maatschappelijke en educatieve ontmoetingsplaats.

Husmann
OPTIEK

KERKSTRAAT 37
6291AB VAALS
TEL 043-308 0200
OPENINGSTIJDEN
DI-VR 10.00-17.30U
ZA 10.00-16.00U

WWW.HUSMANNOPTIEK.NL

Antiek + Rommelmarkt

Ontdek de Vintage en retro collectie

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur
en zondag 08.00 - 15.00 uur
Binnen- en buitenmarkt

Gratis
toegang!

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu
tel. 0032 475 471 483

ELECTRO SERVICE
ROSENBOOM
 06 – 861 855 63
 Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Bibliotheek Vaals



de Bibliotheek

De bibliotheek van Vaals is een centrum van inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is hier welkom om te lezen, voor hulp bij digitale zaken en interessante activiteiten.

Workshop Voorlezen met gebaren in bibliotheek Vaals

Woensdag 13 november van 10.00 uur tot 11.00 uur vindt de workshop Voorlezen met gebaren plaats in de bibliotheek in Vaals. Tijdens deze interactieve en muzikale workshop zullen ouder en kind ervaren hoe leuk en gemakkelijk gebaren toegepast kunnen worden bij het voorlezen, spelen en zingen.

Ontdek hoe interactief samen lezen, zingen en spelen kan zijn en leer meer over babygebaren en de positieve effecten op de spraak-taalontwikkeling. Een workshop voor alle kinderen tussen 2 en 4 jaar en hun (groot)ouders en verzorgers. Kom gewoon meedoen en geniet! Tijdens de workshop wordt voorgelezen uit 'Wil jij mijn vriendje zijn?'. De workshop is gratis.

Inspiratiesessie voor ouders (9-12 jaar) 'Gezond Schermgebruik'

Donderdag 21 november van 19.00 uur tot 20.30 uur in de bibliotheek in Vaals. Kosten: Bibliotheekleden € 3,00, niet-leden € 5,00. Vind jij het belangrijk om je kind online te begeleiden bij social media en games? Wil jij de schermtijd van je kind in balans brengen? Kom naar de infobijeenkomst 'Gezond schermgebruik'. Ontdek de mogelijkheden en hulpmiddelen om het schermgebruik in gezonde banen te leiden. Online media coach, Angela Stassen, geeft graag ook antwoord op jouw vragen rondom digitale opvoeding.

Cursus Digisterker

De cursus is bedoeld voor mensen die willen leren hoe ze hun DigiD moeten aanvra-

gen en gebruiken bij o.a. de belastingdienst, de zorgverzekering, pensioenfondsen en de gemeente.

Dinsdagochtend 12, 19, 26 november en 3 december van 10.00 tot 12.00 uur óf op **donderdagmiddag 14, 21, 28 november en 5 december** van 14.00 tot 16.00 uur.

Spreekuur 'Hulp bij websites overheid'

Tegenwoordig dien je steeds meer zaken via internet te regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, studiefinanciering, WW-uitkering, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit lastig. Heb je hier vragen over of hulp nodig? Kom dan naar het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in de bibliotheek in Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je vraag en denken met je mee. Ze geven direct informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen door naar de juiste organisatie. Je hoeft hiervoor geen lid te zijn van de bibliotheek en hulp is gratis. Je bent van harte welkom! Het spreekuur is **elke donderdag** van 14.00 uur tot 16.00 uur in de bibliotheek in Vaals.

Adres

Bibliotheek Vaals
St Jozefplein 51
6291 HH Vaals
043-3080110

Openingstijden

Maandag	gesloten
Dinsdag	08:30 - 17:00 uur
Woensdag	14:00 - 17:00 uur
Donderdag	14:00 - 17:00 uur
Vrijdag	14:00 - 17:00 uur
Zaterdag	10:00 - 13:00 uur
Zondag	gesloten

Nieuw Talent Orkest Vaals: Eindconcert

Zondag 17 november
Zaal "OBELISK"

Van werving tot eindconcert: Bij de werving van geïnteresseerden voor een NIEUW TALENT ORKEST werd in de informatie melding gemaakt van 10 repetities tot aan een eindconcert. Ervaring op een instrument en notenkennis waren niet nodig. Dat is pretentius en zeker ook een waagstuk te noemen. Enig houvast is de ervaring die tot nu toe door andere soortgelijke orkesten is opgedaan en de enthousiaste en zeer motiverende presentatie van de bedenkers van het fenomeen, de Friezen Guus Pieksma en Annewiep Bloem van het eerste Nij Talint Orkest (2016). De repetitieperiode o.l.v. dirigent Patrick Sporken is voorbij, inclusief het huiswerk (thuis repeteren) en her en der aparte instrumentrepetities en het EINDCONCERT staat er aan te komen. Twee deelnemers aan het woord:

Een prominente deelnemer is wethouder Jean-Paul Kompier. Wat triggerde hem om mee te gaan doen? Zijn antwoord: Ik was als 16-jarige al gefascineerd door de saxofoon, met name van saxofonist Tim Cappello bij Tina Turner. Bovendien een bink met een geweldige sexie uitstraling. Dat wilde ik ook, maar het is er nooit van gekomen. Viel het mee of viel het tegen? Het viel best tegen, het was verre van gemakkelijk, maar ik heb het met plezier gedaan. Moeilijk vind ik het om een tweede partij te spelen en

bij de melodie weg te blijven. Alle respect voor de "echte" muzikanten. Voor Ralf Schaich was het dé kans, en met zekerheid de laatste, om samen met anderen muziek te maken. Ooit gitaarles gehad, maar dat was steeds in je eentje spelen en dat is dus uiteindelijk niets geworden. Ik was al actief bij de harmonie, maar niet muzikaal actief en dit was de kans om meer te doen bij een vereniging waar ik heel enthousiast over ben. Waarom de keuze voor het instrument bariton? Heel simpel omdat men mij vertelde dat voor een "oudere" instrumer dit het "makkelijkste" instrument was. Maar makkelijk was het zeker niet. Zonder thuis repeteren kom je er niet. En als je enigszins mee kan, dan maakt dit heel veel plezier. En vergeet niet: de contacten die je opdoet. We spraken met de baritons af om ook apart met elkaar te oefenen. En daar werden we allemaal beter van. In goed overleg werd voor het orkest geschikt repertoire gezocht, dat nu uiteindelijk in het eindconcert wordt uitgevoerd. Er zijn al heel wat muzikanten die door willen met samen muziek maken. De harmonie gaat dit mogelijk maken. Hoe? Daarover later meer. Guus Pieksma en Annewiep Bloem zullen overigens dit eindconcert bijwonen vanuit bewondering en respect voor het slagen van dit Vaalser initiatief en zij zullen ook het samen doorspelen vanuit eigen ervaringen zeker stimuleren. Dus: zondag 17 november in de "Obelisk" eindconcert van het Nieuw Talent Orkest Vaals. Aanvang 15.00 Uur. Entree: vrije gave.



C'est La Vie

(ge)knijpt voor U

In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:

donderdag 9.00 - 18.00 uur

vrijdag 9.00 - 18.00 uur

zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE



JOOST VAN CAN

Onderhoud van: Personenwagens • Bedrijfswagens • Campers

Waalbroek 2 • 6369 TE Simpelveld
Tel. 045-5444355 • info@joostvancan.nl

Herfst Padeltoernooi TPV Simpelveld

SIMPELVELD | Met weersvoorspellingen die een Indian Summer weertje lieten zien, kon dit jaar op vrijdag 1 november bij tennis en padelvereniging Simpelveld de eerste editie van het 3-daagse Herfst Padeltoernooi van start. Een open 17+

KNLTB-toernooi, waarbij we naast een groot aantal deelnemers van onze eigen vereniging, ook veel deelnemers van buitenaf mochten verwelkomen.

Op de drie, in juli 2022 geopende padelbanen werden in 3 dagen ruim 70 wedstrijden gespeeld. Door indeling in poules konden alle deelnemers minimaal 3 wedstrijden spelen.

Waarna op de zonovergoten finaledag gestreden werd om de prijzen in de categorieën DD8 (damesdubbel speelsterkte 8), HD8 (herendubbel speelsterkte 8), DD7, HD7, HD6 en HD5. De uitslagen tonen dat het publiek bij de 8 halve- en 6 finale partijen veel spannende en mooie partijen heeft kunnen zien. Rond 18.00u werden de laatste prijzen, een heerlijk chocolade padelracket en een sportieve waardebon, gesponsord door de plaatselijke ondernemers van het dorp, uitgereikt. We kunnen terugkijken op een meer dan geslaagd evenement, waarbij een woord van dank aan alle vrijwilligers die hebben gezorgd voor de inwendige mens in de kantine en op het terras, en de organisatie op z'n

plaats is.

Uitslagen finales;

HD5 Dave Baltus/Bart Mannheims – Paul Beckers/Eric Glaser 7-6 3-6 10-7
HD6 Roger Reints/Bram Wagemans – Egon Claessen/Rick Geenen 6-3 2-6 10-8
HD7 Marc Werrij/ Marcel Werrij – Roger Bijlsma/Istvan Gielen 6-2 6-4
DD7 Pascal Schmitz/ Ghislaine Siahailatua – Karin Collard/Mariska Werrij 6-3 7-6
HD8 Tom Delnoy/Paul Heunders – Axel Savelsbergh/ Ed Savelsbergh 7-6 6-4
DD8 Karen Hillen/Andrea Hollands – Pascal Horsch/Natascha Vermeeren 6-2 4-6 10-6

Feestavond - Huldiging van de Jubilarissen; 2 november 2024

VIJLEN | Afgelopen zaterdag vond onze jaarlijkse feestavond plaats bij verenigingslokaal Bergzicht. De avond begon met de feestelijke huldiging van de jubilarissen. Echter werd er eerst een minuut stilte gehouden voor Wiel Stubbe en Ger Janssen. Beide schutters zouden eigenlijk ook hun jubileum vieren, maar zijn helaas kortgeleden overleden. Rob Dodemont en John Claessen, beide 40 jaar lid, werden door voorzitter Marc Steins met mooie woorden toegesproken en ontvingen beide hun plaquette en tevens een bos bloemen voor hun partners. Daarbij luisterde het klaroenkorp deze officiële plichtplegingen op en werd tevens een

mooie fotopresentatie afgespeeld op de achtergrond. Daarna bracht een afvaardiging van de RKZLSB een bezoek en sprak de Bondsvoorzitter de beide jubilarissen toe en overhandigde hij de OLS onderscheidingen die behoren tot deze mooie jubilea. Ook werd Gina Nix in het zonnetje gezet voor het behalen van het erekruis (schietwedstrijd) van de vereniging. Nadat alle aanwezigen de jubilarissen en de winnaar van het erekruis hadden gefeliciteerd begon een gezellige feestavond onder het genot van een hapje en een drankje. Namens de jubilarissen danken wij jullie allemaal voor de felicitaties en aanwezigheid!



Rob Dodemont en John Claessen



Marc Steins en Gina Nix

Jubilarissen 2024



SCHUTTERIJ
ST. JOSEPH
VYLEEN



Op zaterdag 2 november vierde Schutterij St. Joseph Vijlen haar feestavond, alwaar de jubilarissen,

Rob Dodemont (40 jaar)
John Claessen (40 jaar)

gehuldigd werden.

Namens de jubilarissen danken wij u hartelijk voor de felicitaties en uw aanwezigheid tijdens de receptie en feestavond.

Nieuws BC 'de Kroon' Simplenveld

Competitie

De eerste competitieronde van het seizoen 2024/2025 is afgesloten ende uitslag is als volgt. Op de maandag eindigden in de A-lijn op plek 1. Guus

Houben-Luc van Leeuwen
2. Theo Lenaers-Pierre Senden
3. Nellie Voesten-Jos Ruyl
. En in de B-lijn op plek 1. Riet Haagmans-Yvonne Werry
2. Annie Frijns-Ellie Merkens
3. Francien Keulen-Wiel Zegers.
Deze paren promoveren naar de A.
Op de donderdag eindigden in

de A-lijn op plek 1. Jos Ruyl-Jo Vanwersch
2. Guus en Karin Houben
3. Michele Willems-Nellie Voesten.
In de B-lijn op plek 1. Tiny Vincken-Gertie Gobbels
2. Ernest Brouwers-Annethil Vaessen
3. Elly Thelen-Mariet Zegers.



Nieuws WDW

Reünie

Op donderdag 7 november vond in de bestuurskamer van WDW een wel heel bijzondere bijeenkomst plaats. Een vijftiental oud jeugdspelers van WDW waren bijeen in de bestuurskamer en wel spelers die vanaf eind zeventiger tot ruim in de tachtiger jaren van de vorige eeuw samen voetbal hadden in diverse jeugdteams, te beginnen bij de pupillen tot en met de A-jeugd. Prachtige herinneringen aan gebeurtenissen van ruim 45 jaar geleden werden opgehaald, anekdotes en sterke verhalen. En natuurlijk stond ook de "HULK Drank" (grenadine siroop) op tafel, die de spelers volgens de leider onoverwinnelijk moest maken. Een van de leiders, Pierre Krikke, was overigens

ook aanwezig.

Programma

Vrijdag 15 november

VR18+1: WDW - Rood Gr. LVC'01	19.30
VR18+1: RKSVB - WDW	20.30
VR18+1: RKMVC - WDW	21.30
VR18+2: RKHSV 1 - WDW	19.30
VR18+2: WDW - RVU 1	20.00
VR18+2: Geertruidse B.1 - WDW	20.30
VR18+2: WDW - RKIVV 1	21.00

Zaterdag 16 november

JO19-1: Passart-VKC - ESB/WDZ	14.00
JO16-1: De Leeuw - WDW	13.15
JO13-1: WDW - Langeberg	12.30
JO12-1JM: WDW - KVC Oranje	12.00
JO11-1JM: WDW - RKTSV	10.45
JO10-1: WDW - Vaesrade	11.00
JO10-2JM: R. Gr. /Vijlen 1 - WDW	10.30
JO9-1JM: WDW - VV Born	10.00
JO9-2JM: WDW - Bekkerveld 5	10.00
JO8-1JM: RKTSV - WDW	09.00
JO8-2JM: WDW - VVE/SVME 1	10.00
JO7-1JM: V.V. Schaesberg 2 - WDW	09.00
JO7-1JM: WDW - Kerkrade-West	09.20

Zondag 17 november

1e: WDW - KVC Oranje	14.30
2e: WDW - Chèvremont	11.00
3e: Groene Ster - WDW	12.00
4e: Partij 2 - WDW	10.30
5e: WDW - RKSVB 2	10.00

VR1: Woander Forest - WDW 12.00

Dinsdag 19 november

VR1: V.V. Schaesberg 2 - WDW 19.30

Uitslagen

MO17-1: WDW - VVE/SVME	4-4
JO15-1: Bekkerveld 2 - WDW	3-1
JO13-1: SV Hulsberg - WDW	1-3
JO12-1JM: Kerkrade-West 2 - WDW	5-1
JO11-1JM: WDW - FC Landgraaf	2-4
Ve: SV Zwart Wit - WDW	4-1
1e: Rood Groen LVC'01 - WDW	0-2
2e: Sittard - WDW	2-1
4e: WDW - Sporting H.A.C. 3	4-0
5e: Vijlen 3 - WDW	2-0
VR1: WDW - Langeberg	6-0

Nieuws TTV Vijlen '72

Duo-team twee leed in de uitwedstrijd tegen Quick '72/ Schimmert 2 een kleine 3-2 nederlaag. Guus Prevoo en Roxy Cörvers-Brinkhuis zorgden voor de beide punten. Jan Hassert kon deze keer geen potten breken.

Het derde en vierde duo-team spelen in dezelfde klasse en moesten het tegen elkaar opnemen. Nadat de kruitdampen waren opgetrokken stond een 2-3 overwinning voor Vijlen 4 op het scorebord. Sophia Loo was voor dat team 'the lady of the match' met twee overwinningen. Haar vader Maurice Loo voegde daar nog een zege aan toe. Bij het 3de team zegevierde Bruno Prickartz eenmaal. Jeannot Thewissen won weliswaar geen enkelspel, maar samen met

Bruno Prickartz wel de dubbel. Het eerste zaterdagteam leed uit tegen het sterke Maastricht 2 zijn eerste nederlaag van deze najaarscompetitie: 8-2. Alleen Ricardo Heijenrath kon tweemaal zegevieren. Hai Heijenrath en Robbin Lousberg moesten drie keer hun meerdere erkennen in de Maastrichtse tegenstanders. Ondanks de nederlaag blijft Vijlen 1 aan kop van de ranglijst.

Het tweede zaterdagteam toog naar Heksenberg 2 om daar met 0-10 te winnen. Jos Ritzen, Daniël Nikkel en Winand Counotte wonnen dus alle drie hun drie enkelpartijen en Jos en Winand samen ook de dubbel. Het team heeft inmiddels een dermate grote voorsprong dat aanstaande zaterdag thuis het kampioenschap binnengehaald zou kunnen worden.

Nieuws BBC'77

Speelweekend 9/10 november

BBC 1 - ROOSTERSE BC 3	2-6
BBC 2 - ROOSTERSE BC 4	6-2
BBC 3 - WEERT 67 BC 1	6-2
BBC 4 - ROOSTERSE BC 5	4-4
BBC 5 - WEERT 67 BC 3	0-8

Geplande wedstrijden 16/17 november

OLYMPIA 56 BC 1 - BBC 1
ALOUTTE BC 1 - BBC 2
SCC BC 1 - BBC 3
SCC BC 2 - BBC 4
SCC BC 3 - BBC 5



Kerk- & familieberichten

HOLSET

Parochie St. Lambertus

Zondag 17 november

11.15 uur gezongen H.Mis

Maandag 18 november

13.45 uur H.Mis ter ere an de H. Geneveva

Zondag 24 november

11.15 uur gezongen H.Mis

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om 9:30 uur en Vespers om 17 uur (op donderdagen om 18:00 uur). Alle diensten zijn bij te wonen maar ook te volgen via kerkdienstgemist.nl Actuele informatie, gebedstijden, contactinformatie en bereikbaarheidstijden zie www.benedictusberg.nl.

Biechtgelegenheid op verzoek. Abdij Sint-Benedictusberg, Mamelis 39, 6295 NA Lemiers. Telefoon: 043-3061353. E-mail: abdij@benedictusberg.nl

LEMIERS

Parochie St. Catharina

Dinsdag 12 november

19.00 uur H.Mis v. Leo Grooten

Zaterdag 16 november

17.30 H.Mis v. Annie Pleijers-Crutz en Jozef Pleijers (st)

Dinsdag 19 november

19.00 uur H.Mis v. Albert von Thimus

VIJLEN

Parochie St. Martinus

Donderdag 14 november

19.00 uur H.Mis als jaardst. v.

Sjeng Thewissen en tevens v. Elly Thewissen-Wouters

Zondag 17 november

10.00 uur H.Mis - MARTINUS-

MIS- m.m.v. Harmonie St.

Martinus en gemengd zangkoor

St.Gregorius- v. ouders Loo-Jaegers en overleden familieleden

Donderdag 21 november

19.00 uur H.Mis

► OP BEZOEK BIJ DE HEUVELLANDSE TOERISTISCHE- EN RECREATIEVE SECTOR

De Provincie Limburg wil de wijnbouw in het Heuvelland inzetten als toeristische trekpleister – een prachtige ambitie, zou je denken. Dus ik besloot de proef op de som te nemen en een bezoek te brengen aan een aantal wijnboeren in ons Heuvelland. Letterlijk proeven, dus.

Terwijl ik geniet van een glas wijn met uitzicht op de wijngaard, krijg ik zin in een stukje vlaai. Helaas, dat serveren ze hier niet. Misschien dan een borrelhapje of een glaasje fris? Nee, ook dat kan niet. Zelfs een rondleiding door de wijngaard is geen optie. Als ik vraag of ik hier een verjaardag mag vieren, krijg ik vriendelijk te horen: "Zeker, maar wel met een maximale groepsgrootte of in etappes." Gezellig zo'n feest.

Regeldruk*

Wanneer ik doorvraag waarom zo weinig mogelijk is, stort een gepassioneerde ondernemer een figuurlijk wijnavat van argumenten over mij heen. Als agrarisch bedrijf zijn de horeca-opties die ze mogen aanbieden beperkt, en als ze zich zouden registreren als horeca, mogen ze de wijn die ze hier maken niet in dezelfde ruimte verkopen waar deze ook geproefd wordt. Ik vind het ontzettend jammer dat creatieve ondernemers op deze manier beperkt worden.

Ongelijk speelveld

Vraag ik het een gemeente verderop, dan zijn de regels weer totaal anders: wat daar mag, mag elders niet, en andersom. Iedereen die wel eens monopoly heeft gespeeld kent dit wel: zodra de dobbelsteen rolt, blijkt dat iedereen het met andere regels speelt. Helaas is het in de wijnbouw niet anders. Het verhaal van de ondernemers is het enige dat overal hetzelfde is: de regeldruk staat in de weg van de Limburgse gastvrijheid die ze willen bieden.

Mijn oproep

Niet alleen de wijnbouw heeft met deze rigide regeldruk en dit ongelijke speelveld te maken. Ook in andere sectoren en bij andere initiatieven, zoals het organiseren van een buurtfeest, lopen inwoners tegen deze regeldruk aan. En zeker, regels zijn nodig, maar wanneer ze meer kwaad dan goed doen dan is het tijd om ze aan te passen.

Daarom mijn oproep: ervaar jij regeldruk of heb je een voorbeeld van regelgeving die elkaar tegenspreekt?

Stuur de VVD-fractie dan jouw voorbeelden toe.

Jacques Michél Bloi

Statenlid namens de VVD
woonachtig in Sienaken

**Ruimte voor
het Limburgs Leven!**

VVD
Limburg

 vvdlimburg.nl

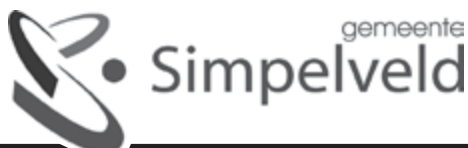
 jm.bloi@prvlimburg.nl

* De moeite of kosten voor ondernemers, instellingen en particulieren om overheidsregels na te leven en vergunningen aan te vragen.

Informatie

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129



2024
week 46

Gouden Paren Concert 2024

Felicitaties, vlaai, een toespraak, bloemen en een prachtige, muzikale aubade; dat waren de ingrediënten voor het Gouden Paren Concert. Op zondag 3 november werden de echtparen die dit jaar hun 50- en 60-jarig huwelijksjubileum vieren in het zonnetje gezet met een speciaal concert door Fanfare Eendracht Huls-Simpelveld in de Harmoniezaal in Bocholtz. Het was een feestelijke ochtend, met dank aan de muzikanten.



• Portefeuilleverdeling

Burgemeester S.C.J. (Susanne) Scheepers:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Handhaving, Financiën, Dienstverlening, Intergemeentelijke samenwerking

Wethouder P.H. (Peter) Spirk:

Wonen en Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Duurzaamheid, BOR (Beheer Openbare Ruimte)

Wethouder M.J.J.M. (Thijs) Gulpen:

Mobiliteit en Infra, Werk en Inkomen, Personeel en Organisatie, Sport

Wethouder A.A.H. (Andrea) Ernes:

Volksgesondheid, WMO, Jeugd, Cultuur

Wethouder J.W.H. (Hub) Hodusius:

Onderwijs, Welzijn, Economie en Toerisme, Evenementen

• Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail:

bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;
- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Uitnodiging Bewonersavond Afkoppelen Bocholtz



Beste bewoner,

Graag nodigen wij u uit voor een bewonersavond waar wij u meer vertellen over de plannen van de gemeente rondom het afkoppelen van regenwater in Bocholtz.

Meld u aan!

De bewonersavond vindt plaats op 21 november van 19.00 tot 21.00 uur.

U kunt zich tot uiterlijk donderdag 14 november 2024 aanmelden via de link op de projectwebsite.

Toelichting

Samen met Waterschap Limburg werken wij aan het verminderen van wateroverlast via de programma's 'Water in Balans' en 'KaderRichtlijn Water'. Tijdens de bewonersavond lichten wij de plannen toe over het afkoppelen van regenwater in Bocholtz. In de komende jaren, tot en met 2027, zal het regenwater van veel woonstraten worden afgekoppeld van het reguliere riool en aangesloten worden op een nieuw regenwaterriool.

Wij zien u graag op donderdag 21 november!



Alles op een rijtje



Bewonersavond
Informatie afkoppelen regenwater
woonstraten Bocholtz



Datum & tijd
Donderdag 21 november 2024
Van 19:00 uur tot 21:00 uur



Locatie
Harmoniezaal
Doctor Nolensstraat 5a | Bocholtz



Aanmelden
U kunt zich tot uiterlijk donderdag 14
november 2024 aanmelden via de link
op de projectwebsite



Projectwebsite
Voor meer informatie kunt u terecht op
buitenkomtinnen.nl/bocholtz

Uitnodiging inloopbijeenkomst verkenning maatregelen wateroverlast Geulgebied

In het gebied bij de Geul en de zijbeeken zoals de Gulp, de Eyserbeek en de Selzerbeek zijn er regelmatig problemen bij hevige regen. De overheden in het gebied werken samen om de wateroverlast in dit gebied te verminderen. Binnenkort start een verkenning om te onderzoeken welke mix van maatregelen hiervoor nodig is. Wij nodigen u van harte uit voor een inloopbijeenkomst over deze verkenning.

Datum: dinsdag 26 november

Tijdstip: inloop tussen 19.00 uur en 21.00 uur

Locatie: Shimano Experience Center, De Leeuwhof 2, Valkenburg

Waarover gaat de verkenning?

Er zijn meerdere maatregelen nodig die samen moeten zorgen voor minder wateroverlast in het hele gebied. We gaan onderzoeken welke maatregelen mogelijk en wenselijk zijn. We onder-

zoeken ook of het oplossen van een probleem op de ene plek niet zorgt voor nieuwe problemen op een andere plek. Om andere gebieden beter te beschermen kan het ook nodig zijn om maatregelen te nemen op plekken waar geen overlast is.

Tijdens de verkenning stellen we verschillende varianten samen, elk met een andere mix aan maatregelen. We wegen af wat deze verschillende varianten doen voor de waterveiligheid, wat ze kosten en hoe ze in de omgeving passen. Uiteindelijk kiezen de overheden samen een variant die vervolgens verder uitgewerkt en uitgevoerd wordt.

Wie werken aan de verkenning?

De gemeenten in het Geulgebied (Eijsden-Margraten, Gulpen-Wittem, Maastricht, Meerssen, Simpelveld, Vaals, Valkenburg aan de Geul en Voe-

rendaal), de Provincie Limburg en het Waterschap Limburg werken samen aan de verkenning. Het programma Waterveiligheid en Ruimte Limburg (WRL) coördineert het proces en voert de onderzoeken uit. WRL is gestart na de overstromingen in juli 2021.

Uw mening is belangrijk!

U kunt op verschillende momenten tijdens de verkenning uw ideeën delen en meedenken. Kom op 26 november langs en laat u informeren over de aanpak en mogelijkheden om mee te praten. Onze experts zijn aanwezig om uw vragen te beantwoorden.

Wilt u komen? Meld u aan op www.wachtnietopwater.nl/geul. Zo weten we vooraf hoeveel mensen we kunnen verwachten.



Aanmelden mantelzorgactiviteit 2024 kan vanaf nu!



Mantelzorgers zorgen voor onze inwoners. Dat kan voor een ziek familielid zijn, een vriend of buurman. Dat is niet vanzelfsprekend. Daarom wil gemeente Simpelveld de mantelzorger op passende wijze bedanken voor hun zorg over onze inwoners. Dat doen we ook dit jaar weer door een mantelzorgmiddag te organiseren.

Wanneer en waar?

- ▶ Vrijdag 29 november 2024
- ▶ 13.00 uur - 16.00 uur
- ▶ Huize Loreto, Kloosterstraat 68 in Simpelveld (ingang Museum Schat van Simpelveld)

Benieuwd naar het programma?

We starten met een rondleiding door het museum van het klooster. Daarna vindt een high tea plaats met muzikale achtergrondmuziek. Uiteraard zijn niet alleen mantelzorgers van harte welkom, ook hun partners mogen deelnemen.

Aanmelden?

Laat het ons uiterlijk voor 22 november 2024 weten door een e-mail te sturen naar: aanmelden@simpelveld.nl of via het algemene nummer van gemeente Simpelveld, 045-5448383. Geef ook door of u alleen komt of met uw partner.

HOREN ZIEN ZWIJGEN!
Melden!

Heb je het gevoel dat er iets niet klopt?

Criminaliteit is overal, ook in jouw buurt.

Melden heeft altijd zin!

- Bel de politie 112 (spoed)
- 0900 8844 (geen spoed)
- meldmisdadanoniem.nl / 0800 7000.

www.horenzienmeldenlimburg.nl

Aankondiging start wegwerkzaamheden groot onderhoud

In november 2024 starten we met uitvoerende wegwerkzaamheden in de gemeente Simpelveld. Gemeente Simpelveld begeleidt deze uitvoerende werkzaamheden samen met aannemer Kurvers Wegenbouw en adviesbureau RHDHV.

Wat houden deze werkzaamheden in?

In **november-december 2024** vindt op verschillende plaatsen in de gemeente Simpelveld sleufherstel plaats. Dat betekent dat de tijdelijke klinkerbestrating op een aantal locaties in

de asfaltverharding van woonstraten wordt verwijderd en de sleuf in de rijweg hersteld wordt met asfalt. Het betreft werkzaamheden in de Steenberg, Groeneboord, Persoonstraat, Molenweg, de Baan, Begoniastraat, Op de Klinkert, Op de Weijer, Gasthof en Heiweg. Daarnaast worden op een aantal locaties in de gemeente ook asfaltscheuren gerepareerd.

Aannemer Kurvers Wegenbouw gaat deze werkzaamheden uitvoeren en zal bewoners in de omgeving van deze werkzaamheden informeren over wan-

neer de werkzaamheden plaatsvinden en de bewoners verzoeken om tijdens deze werkzaamheden geen auto te parkeren op de werkplek.

Daarnaast starten we in **november** met het vergroten van een regenwaterbuffer in de Puntelstraat en met het vergroten van een regenwaterbuffer nabij de Eyserbeek achter Scheelenstraat 25 t/m 47. Dit betreft voornamelijk graafwerkzaamheden waarbij de rijweg niet hoeft worden afgezet. Wel moet er rekening gehouden worden met in- en uitrijden van vracht-/bouwverkeer. ▶



In **2025** wordt gestart met het groot onderhoud op 5 wegen in de gemeente Simpelveld. Het betreft de Puntelstraat, Kanthuisstraat, Stampstraat (met ook werkzaamheden in de Scheelenstraat), Nijswillerweg in Simpelveld en de Stevensweg (inclusief een gedeelte van de Steenberg en de Prins Hendrikstraat) in Bocholtz.

Deze werkzaamheden worden straat voor straat opgepakt. Voor de start van de werkzaamheden zullen wij met de bewoners van de straat een informatiebijeenkomst organiseren waarbij u kunt kennis maken met het samengesteld projectteam dat bestaat uit medewerkers van de gemeente Simpelveld, aannemer Kurvers Wegenbouw en adviesbureau RHDHV. Tijdens deze informatiebijeenkomst informeren we u over de planning van de werkzaamheden en de toe te passen verkeersomleidingen.

Indien u nog vragen heeft die betrekking hebben op de werkzaamheden dan kunt u het beste contact opnemen met de heer Ben Schols, omgevingsmanager van dit project. De heer Schols is bereikbaar via de mail info@benscholsconsultancy.nl of via telefoonnummer +31615681552.

Wij hopen op een goede samenwerking en proberen de overlast tot een minimum te beperken.

Gesubsidieerd door:

provincie limburg



Donaties TGO

KLEDING

We zijn op zoek naar donaties voor de bewoners van TGO in Simpelveld. Op dit moment is er vooral behoefte aan:

- **Winterkleding voor kinderen** (warme kleding voor de koudere maanden)
- **Winterkleding voor heren** (warme kleding voor koudere maanden)
- **Schoenen** (winter- en sportschoenen voor iedereen, geen hakken!)
 - **Sportkleding en voetbalschoenen**
 - **Regenkleding voor iedereen**

Let op: graag alleen schone en nette kleding inleveren.

*We zullen de behoefte aan donaties aanpassen en communiceren, dus houd de website van de gemeente in de gaten voor updates.

Donaties kunnen **elke maandagavond tussen 19:00 en 21:00 uur** worden afgegeven bij **Op de Boor**,
adres: Wilhelminastraat 19, Bocholtz, bij José en Daggi.

Fietsen

Kinderfietsen en volwassen fietsen zijn ook zeer welkom! Deze kunnen op afspraak via het onderstaande mailadres ingeleverd worden op de TGO in Simpelveld.

dagbestedingsimpelveld@imaprojects.nl



IMAPROJECTS



Impuls gemeente Simpelveld

VOL
IS
VOL

RODE BEUK

— SIMPELVELD —

SAMEN BRUNCHEN

11:00 TOT 14:00	26 NOVEMBER	€7,50 CONTANT
Inschrijven kan van 18 t/m 22 november tussen 09:00 en 17:00. Dit kan op de volgende locaties: Durpswinkel, Simpelveld Op de Boor, Bocholtz		
INLOOP: VANAF 11:00 UUR START BRUNCH: OM 12:00 UUR EIND BRUNCH: TOT 14:00 UUR		

KLOOSTERSTRAAT 57, 6369 AB SIMPELVELD

MEE
ZUID-LIMBURG

Voor alle inwoners van Simpelveld en Bocholtz
 tussen de 18 en 40 jaar organiseert Impuls i.s.m.
 MEE Zuid-Limburg:

DE BIEJENEKOMME VRIENDENCLUB

Kun jij wel wat nieuwe
sociale contacten
gebruiken of wil je jouw
huidige netwerk
uitbreiden?! Dan is dit
dé bijeenkomst voor jou!

De vriendenclub ofwel de Biejeneekomme zal
 plaats vinden op de volgende datums:
 11 februari, 25 februari en op 11 maart 2025 van
 19:00 tot 21:00 in de Rode Beuk Simpelveld.

Tijdens deze bijeenkomsten zullen we op een
 laagdrempelige en speelse manier kennis maken
 met elkaar.

In de Rode Beuk,
 Kloosterstraat 57
 6369AB Simpelveld

Aanmelden bij:

ieenling@impulssimpelveld.nl +31 6 27994420
 of
servicepunt@meezuidlimburg.nl 088-0102222

Impuls gemeente Simpelveld	
Naam / E-mailadres	Functie / werkzaam op
Len Heuts-Van der Meer lenheutsvandermeer@impulssimpelveld.nl	Jongerenwerk <i>PIP Functionaris Jongerenwerk</i> Maandag t/m vrijdag
Bart Thonen bthonen@impulssimpelveld.nl	Maatschappelijk Werk Maandag t/m donderdag
Naomi Müller nmuller@impulssimpelveld.nl	Schoolmaatschappelijk Werk <i>Toegang Jeugd</i> Maandag t/m donderdag
Katy Chapman kchapman@impulssimpelveld.nl	Oekraïne Maandag t/m vrijdag
Lars Dekkers ldekkers@impulssimpelveld.nl	Sociaal Werk <i>Durpswinkel / SWOBS</i> Maandag, dinsdag, donderdag, vrijdag
Iris Eenling ieenling@impulssimpelveld.nl	Sociaal Werk Uitvoerende activiteiten Dinsdag, vrijdag
info@impulssimpelveld.nl (algemeen e-mailadres)	

Contact:
 U kunt Impuls en D'r Durpswinkel vinden op de volgende adressen:
 - **Rode Beuk**, Kloosterstraat 57, 6369 AB Simpelveld.
 - **Op de Boor**, Wilhelminastraat 19, 6351 GN Bocholtz.

Wil jij graag vrijwilligerswerk doen in het groen?

Dagen & tijden in goed overleg!

Werken in het groen bij inwoners in
de gemeente Simpelveld!
Gras maaien, snoeiwerk en andere
werkzaamheden

Interesse?

06-43463004

ldekkers@impulssimpelveld.nl

Geen mogelijkheid om langs te komen?
 Stuur uw vraag gerust naar info@impulssimpelveld.nl

Bewonersavond De Baan: presentatie stedenbouwkundige visie

Voor het project “De Baan Bocholtz’ hebben we dit jaar enkele bewonersavonden georganiseerd. Op 30 oktober vond de derde bijeenkomst plaats. Wethouder Peter Spirk opende deze avond.

Tijdens deze bijeenkomst presenteerde Karin Vissers van architectenbureau Vissers & Roelands, de stedenbouwkundige visie van deze wijk. Deze toekomstvisie is opgesteld samen met Krijtland Wonen en schetst op hoofdlijnen de gewenste ontwikkelingen. Ook geeft de visie richting aan beslissingen op het gebied van ruimtelijke ordening (zoals nieuwbouwwoningen, parkeren, inrichten openbare ruimte), verduurzaming of sociale cohesie (gevoel van veiligheid en welzijn).

De opkomst was net als bij de vorige bewonersavonden goed en bewoners konden zien dat hun suggesties en ideeën die zij zelf tijdens eerdere bewonersavonden hadden ingebracht, grotendeels waren verwerkt in de toekomstvisie. In het tweede deel van de avond kregen ze de mogelijkheid hun eerste indrukken en aandachtspunten aan te geven

over deze visie. Bij de verdere en meer concrete uitwerking van de visie worden deze indrukken en aandachtspunten meegenomen.

Vanwege de positieve geluiden en de betrokkenheid van de bewoners zullen bij dit project ook in 2025 regelmatig bewonersavonden worden georganiseerd.



Receptie en balies gemeentehuis dinsdag 19 november na 14.00 uur gesloten

Op dinsdag 19 november is ons gemeentehuis in verband met een activiteit voor de afdeling Dienstverlening gesloten vanaf 14:00 uur. We zijn dan ook telefonisch niet bereikbaar via het algemene telefoonnummer 045 5448383.

Woensdag 20 november staan wij weer vanaf 08.30 uur voor u klaar.

- ▶ Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: 06 53503129.
- ▶ Heeft u ondersteuning nodig voor kinderen tot

18 jaar? Dan kunt u tijdens kantooruren bellen: 06 38757541. Buiten kantooruren kunt u in zeer dringende situaties bellen met Crisishulp Jeugd Zuid-Limburg: 043 6045777.

- ▶ Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u tijdens kantooruren bellen met Impuls: 045 5456351. Buiten kantooruren belt u met De Luisterlijn: 088 0767000.

Meer informatie over onze reguliere openingstijden en het maken van een (online) afspraak vindt u op onze website www.simpelveld.nl.

Openbare vergadering gemeenteraad Simpelveld

Datum : **woensdag 13 november 2024**
 Tijdstip : **13.00 uur**
 Locatie : Raadzaal gemeentehuis Simpelveld
 Voorzitter : mw. S.C.J. Scheepers

De raadsvergadering is openbaar.

De agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: www.simpelveld.nl (informatie raad en college).

Agenda:

1. Opening
2. Mededelingen
3. Vaststelling definitieve agenda
4. Raadsvoorstel: 24-54 Programmabegroting 2025
5. Raadsvoorstel: 24-55 Belastingverordeningen 2025 (deel 1)

De stukken liggen vanaf dinsdag 12 november 2024 ook ter inzage in het gemeentehuis. Indien u deze wenst in te zien, kunt u een afspraak maken met de griffier via telefoonnummer: **045-5448383** of via email: griffier@simpelveld.nl

Gevonden voorwerpen

In oktober 2024 zijn de volgende voorwerpen bij de gemeente Simpelveld in bewaring gegeven of kenbaar gemaakt dat ze gevonden zijn:

Denkt u de rechtmatige eigenaar te zijn, dan kunt u tijdens werkdagen bellen om een afspraak te maken.

zaaknummer	gevonden voorwerp	waar
* 196145	Sleutel aan label	Dorpstraat thv. huisnummer 18
* 196146	Autosleutel	Dr. Ottenstraat, parkeerplaats tegenover de brandweer
* 197078	Fietssleutel	Nijswillerweg, tussen de brug en de rotonde

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- voor: verbouwing bestaand pand naar 3 appartementen
locatie: Dr. Nolensstraat 7, 6351 GL te Bocholtz
ontvangstdatum: 29 oktober 2024
dossiernummer: Z2024-00000641
- voor: vervangen kozijnen
locatie: Huls 51, 6369 ET te Simpelveld
ontvangstdatum: 27 oktober 2024
dossiernummer: Z2024-00000637

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Volg ons op
 Facebook, LinkedIn
 en Youtube



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl



Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals
Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
🌐 www.vaals.nl
☎ 043 - 306 85 68
📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
🌐 www.socialezaken-mh.nl

Mantelzorgcompliment 2025 aanvragen



Ben je hulpbehoevend en heb je één of meer mensen die voor je zorgen? Bijvoorbeeld een familielid, vriend of iemand anders. En doet diegene dit al langere tijd, onbetaald en in eigen tijd?

Dan kun je voor diegene een blijk van waardering aanvragen: het mantelzorgcompliment. Het mantelzorgcompliment kan worden aangevraagd bij de gemeente tot en met 31 december 2024.

Je kunt ook bellen met de gemeente (043-306 85 68). Wij sturen het aanvraagformulier met retourenvelop dan thuis.

Meer informatie over het mantelzorgcompliment en het aanvraagformulier:
www.vaals.nl/mantelzorgcompliment

Deel jouw idee en meld je aan voor de eerste 'MijnVaals' bijeenkomst op zaterdag 16 november

Woon jij in Vaals, Vijlen of Lemiers? Als inwoner zie je en hoor je wat er speelt in de buurten van de gemeente Vaals. Wat zie jij in jouw omgeving en in de samenleving? Wat mis je? Waar droom je van? Wat zou je jezelf en andere inwoners gunnen? Denk met ons mee! Laten we elkaar inspireren, faciliteren en samen 'Mijn Vaals' mogelijk maken.

Waar gaat het over?

Gelijke kansen voor alle inwoners van de gemeente Vaals is voor iedereen belangrijk. Dat geldt ook voor zo zelfstandig mogelijk kunnen leven en kunnen meedoen.

Op dit moment lukt dit, ondanks de goede bedoelingen van iedereen nog niet altijd. Daarom willen we met alle betrokkenen, inwoners,

gemeente en organisaties, samen besluiten over wat er nodig is om deze situatie te verbeteren. Alleen zo kunnen we samen goede en passende oplossingen bedenken.

Op zaterdag 16 november brengen we van 12.00 tot uiterlijk 17.00 uur

alle ideeën bij elkaar. We maken samen een plan en we beslissen samen over wat we uitvoeren.

Bekijk voor inspiratie, filmpjes en meer informatie op www.vaals.nl/mijnvaals



Gratis winterkledingpakket voor kinderen uit gezinnen met een laag inkomen

De gemeente Vaals biedt voor kinderen tussen 0 en 18 jaar de mogelijkheid om gratis een winterkledingpakket samen te stellen.

De aanvraagperiode loopt tot en met 28 februari 2025. Het winterkledingpakket bestaat uit winterkleding, zoals een winterjas, een paar winterschoenen, trui, broek/rok en speelgoed. Alles is nieuw en van bekende merken. Vaak worden nog leuke extra artikelen in het pakket gedaan.

Heb je als inwoner van de gemeente Vaals geen brief ontvangen, maar heb je wel een laag inkomen en kinderen tussen de 0 en 18 jaar



Meer informatie en aanvragen: www.vaals.nl/winter

Babbeltruc aan de deur of telefoon? Trap hier niet in!

De babbeltruc is een smoes van dieven waarmee ze iemand proberen op te lichten. Het gebeurt steeds vaker dat criminelen bij mensen aan de deur bellen. Meestal wordt er eerst telefonisch contact met slachtoffers gezocht. Ze doen zich voor als medewerkers van de gemeente, bank of politie. Hierbij proberen ze onder valse voorwendselen bankpassen, juwelen of andere kostbaarheden voor u zogenaamd veilig te stellen. Soms vragen ze uw gegevens of zelfs om direct toegang te geven tot uw computer!

Er wordt helaas veel misbruik gemaakt van het goed vertrouwen, vooral bij ouderen. De oplichters gaan zo te werk, dat een

babbeltruc iedereen kan overkomen.

Meld babbeltrucs bij de politie

Geef aan de telefoon of aan de deur nooit uw bank- of privégegevens! En boek nooit geld over als iemand dit via de telefoon vraagt. Overheidsinstanties zoals politie, gemeentes maar ook banken vragen nooit om bank- of privégegevens.

Belt iemand van een bedrijf of overheidsinstantie u zomaar en vertrouwt u dit niet? Hang dan zo snel mogelijk op! Dat geldt ook voor bezoek aan de deur. Wees waakzaam en sluit de deur als u het niet vertrouwt. Denkt u dat iemand een babbeltruc bij u probeerde? Bel de politie via 0900-8844. Zo kunt u



WEES ALERT ALS DE POLITIE JE BELT

Er zijn meldingen over babbeltrucs. Oplichters doen zich voor als de politie. Trap er niet in.

ervoor zorgen dat andere mensen niet de dupe worden van de dieven.

Meer informatie en tips:
www.politie.nl/babbeltrucs

Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief



Denk mee over maatschappelijke accommodaties

De gemeente Vaals werkt aan een nieuw beleid rondom maatschappelijke accommodaties. Maatschappelijke accommodaties zijn gebouwen die ruimte bieden voor verenigingen. Maar ook voor allerlei activiteiten uit de samenleving. En voor spontane ontmoetingen. Wil jij meedenken over de toekomst van maatschappelijke accommodaties in Vaals? Of wil je meer te weten komen over de recente aankoop van de Suisse door de gemeente?

Op 21 november om 19:00 ben je van harte welkom op het Gemeentehuis.



Uitnodiging inloopbijeenkomst verkenning maatregelen wateroverlast Geulgebied

In het gebied bij de Geul en de zijbeken zoals de Gulp, de Eyserbeek en de Selzerbeek zijn er regelmatig problemen bij hevige regen. De overheden in het gebied werken samen om de wateroverlast in dit gebied te verminderen. Binnenkort start een verkenning om te onderzoeken welke mix van maatregelen hiervoor nodig is. Wij nodigen u van harte uit voor een inloopbijeenkomst over deze verkenning.

Datum: dinsdag 26 november

Tijdstip: inloop tussen 19.00 uur en 21.00 uur

Locatie: Shimano Experience Center, De Leeuwhof 2, Valkenburg

Waarover gaat de verkenning?

Er zijn meerdere maatregelen nodig die samen moeten zorgen voor minder wateroverlast in het hele gebied. We gaan onderzoeken welke maatregelen mogelijk en wenselijk zijn. We onderzoeken ook of het oplossen van een probleem op de ene plek niet zorgt voor nieuwe problemen op een andere plek.

Om andere gebieden beter te beschermen kan het ook nodig zijn om maatregelen te nemen op plekken waar geen overlast is.

Tijdens de verkenning stellen we verschillende varianten samen, elk met een andere mix aan maatregelen. We wegen af wat deze verschillende varianten doen voor de waterveiligheid, wat ze kosten en hoe ze in de omgeving passen. Uiteindelijk kiezen de overheden samen een variant die vervolgens verder uitgewerkt en uitgevoerd wordt.

Wie werken aan de verkenning?

De gemeenten in het Geulgebied (Eijsden-Margraten, Gulpen-Wittem, Maastricht, Meerssen, Simpelveld, Vaals, Valkenburg aan de Geul en Voerendaal), de Provincie Limburg en het Waterschap Limburg werken samen aan de verkenning.

Het programma Waterveiligheid en Ruimte Limburg (WRL) coördineert het proces en voert de onderzoeken uit. WRL is gestart na de overstromingen in juli 2021.

Uw mening is belangrijk!

U kunt op verschillende momenten tijdens de verkenning uw ideeën delen en meedenken. Kom op 26 november langs en laat u informeren over de aanpak en mogelijkheden om mee te praten. Onze experts zijn aanwezig om uw vragen te beantwoorden.

Wilt u komen?

Meld u aan op www.wachtnietopwater.nl/geul. Zo weten we vooraf hoeveel mensen we kunnen verwachten.



Programmering Heuvelland Vandaag vanaf 10 november 2024

Zondag vanaf 00:00 - 19:00 uur:

- Heuvelland weekoverzicht
- Mozaïek week 45-2024 met de volgende onderwerpen

- Contactmiddag in Museum Valkenburg

Deze middag vond plaats op maandag 4 november jongstleden onder auspiciën van de Seniorenraad. Het thema was *Trough Their Eyes*, over de bevrijders in de laatste chaotische maanden van de oorlog.

- Historisch Centrum Visé
Visé, Wezet in het Nederlands, is het Waalse stadje ten zuiden van Maastricht. Het historisch centrum kent verschillende opmerkelijke

gebouwen, zoals de kerk van Saint-Martin & Saint-Hadelin, in de 8ste eeuw gebouwd tijdens het bewind van Karel de Grote, Mooi is ook het stadhuis in Maasrenaissance-stijl. Het knusse centrum met de talloze winkels en terrassen is zeker een bezoek waard. Kortom, Visé verdient meer dan een goedkope tankbeurt vanuit de Nederlandse grensstreek.

Zondag 19:00 - 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
- Heuvelland Weekoverzicht
- Nieuws aan Tafel
- Mozaïek

Maandag t/m donderdag van 19:00 - 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
Elke avond vanaf 19:00 een actuele nieuwsuitzending te zien met nieuws uit de gemeenten Valkenburg, Meerssen, Eijsden-Margraten, Gulpen-Wittem en Vaals.

* Herhaling ieder uur en in de ochtend van 06:00 tot 12:00 uur.

Vrijdag t/m zaterdag van 19:00 - 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
- Nieuws aan Tafel
- Streekjournaal Heuvelland & Maastricht

* Herhaling ieder uur en in de ochtend van 06:00 tot 12:00 uur.

Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het maken van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

De gemeente neemt iedere dag besluiten over zaken bij u in de buurt. Denk hierbij bijvoorbeeld aan af te geven vergunningen. In veel gevallen kunt u hier bezwaar tegen maken. De aangekondigde én de genomen besluiten vindt u op overuwbuurt.nl.

Berichten over uw buurt

Wilt u op de hoogte blijven van alle plannen en besluiten bij u in de buurt? Dit kan op verschillende manieren:

- Aanmelden voor de gratis e-mailservice: <https://www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt>
- Direct zoeken in Berichten over uw buurt op <https://www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt>

Aangevraagde omgevingsvergunning

Omschrijving	Locatie
Vervangen van raamkozijnen	Kerkstraat 25, Vaals
Het plaatsen van een dakkapel	Benedictijnenstraat 26, Vijlen
Vergunning voor het realiseren van een dakopbouw op een bestaande aanbouw	Tentstraat 106, Vaals

Besluit ambtshalve uitschrijving uit de Basisregistratie Personen (BRP)

De personen hieronder wonen niet meer op het adres waar zij volgens de Basisregistratie Personen (BRP) staan ingeschreven. Dit blijkt uit onderzoek van de afdeling Klant Contact Centrum (KCC). Het college heeft besloten om het bijhouden van de persoonslijsten van deze personen op te schorten. Daardoor staan zij officieel niet meer op dat adres ingeschreven. Het betreft:

Naam, voorletters	Geboren	Uitgeschreven per;
Remmers, J.A.G.	19-12-1996	06-09-202
von Fabeck-Volkenborn, K.F	04-04-1967	09-09-2024
de Bakker, G.J.J.R.	11-01-1959	18-09-2024

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande persoon verblijft, neem dan contact op met het KlantContactCentrum (KCC) van de gemeente Vaals via 043 3068 568 of per e-mail via info@vaals.nl.

Meer informatie over de gevolgen en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl.